

Use & Care Guide
Manual de Uso y Cuidado
Manuel d'entretien et d'utilisation

Kenmore Elite^{®/MD}

Canister Vacuum Cleaner

Aspiradora con contenedor

Aspirateur-traîneau

Model/Modelo/Modèle: 125.81714610
Rev.01

Vacuum Cleaner Help Line:
1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA)
8:00am-5:00pm EST, M-F

www.kenmorefloorcare.com



TABLE OF CONTENTS

Before Using Your New Vacuum Cleaner	2
Important Safety Instructions	3
Vacuum Cleaner Warranty	4
Parts and Features	5-7
Assembly Instructions	8-9
Operating Instructions	10-14
Performance/Safety Features	15
Canister Care	16-19
PowerMate® Care	20-22
Troubleshooting	23-24
Requesting Assistance Or Service	Back Cover

BEFORE USING YOUR NEW VACUUM CLEANER

Please read this guide. It will help you assemble and operate your new Kenmore vacuum cleaner in the safest and most effective way.

For more information about vacuum cleaner care and operation, call the Vacuum Cleaner Help Line at 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA). You will need the complete model and serial numbers when requesting information. Your vacuum cleaner's model and serial numbers are located on the Model and Serial Number Plate.

Use the space below to record the model number and serial number of your new Kenmore vacuum cleaner.

Model No. _____

Serial No. _____

Date of Purchase _____

Keep this book and your sales check (receipt) in a safe place for future reference.

PACKING LIST

Your KENMORE ELITE VACUUM CLEANER is packaged with the following parts and components assembled separately in the carton:

- Canister Vacuum Cleaner (with Floor Brush & Dusting Brush)
- PowerMate®
- Pet PowerMate™
- Hose & Handle Assembly (with Crevice Tool)
- Telescoping Wand
- Use & Care Guide

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions in this guide before assembling or using your vacuum cleaner.



WARNING:

Your safety is important to us. To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons or damage when using your vacuum cleaner, follow basic safety precautions including the following:

Use your vacuum cleaner only as described in this Use & Care Guide. Use only manufacturer's recommended attachments.

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning out the brush area. Failure to do so could result in brush unexpectedly starting causing personal injury from moving parts.

Do not leave vacuum cleaner when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before performing maintenance.

To reduce the risk of electrical shock - Do not use outdoors or on wet surfaces.

Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

Do not use with a damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water, immediately discontinue use and call 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA) for assistance.

Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.

Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.

Do not put any objects into openings.

Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.

Turn off all controls before unplugging.

Use extra care when cleaning on stairs.

Do not put on chairs, tables, etc. Keep on floor.

Do not use vacuum cleaner to pick up flammable or combustible liquids (gasoline, cleaning fluid, perfumes, etc.), or use in areas where they may be present. The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion.

Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

Do not use vacuum cleaner without dust bag and/or filters in place.

Always empty the dust bag after vacuuming carpet cleaners or freshener, powders, and fine dust. These products clog the dust bag, reduce airflow and can cause the bag to burst. Failure to empty the dust bag could cause permanent damage to the vacuum cleaner.

Do not use the vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the vacuum cleaner.

Do not operate the vacuum cleaner without the exhaust filter or filter door in place.

The hose contains electrical wires. Do not use when damaged, cut, or punctured. Replace if cut or worn. Do not pick up sharp objects.

Always turn off and unplug vacuum cleaner before connecting or disconnecting either hose, wand, Pet PowerMate™, or PowerMate®.

Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.

You are responsible for making sure that your vacuum cleaner is not used by anyone unable to operate it properly.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibilities. Your vacuum cleaner is intended for Household use. Read this Use & Care Guide carefully for important use and safety information. This guide contains safety statements under warning and caution symbols.

VACUUM CLEANER WARRANTY

LIMITED WARRANTY

FOR ONE YEAR from the date of sale this product is warranted against defects in material or workmanship.

WITH PROOF OF SALE a defective product will be replaced free of charge.

The Kenmore brand is used under license. Direct all claims for warranty service to: 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA).

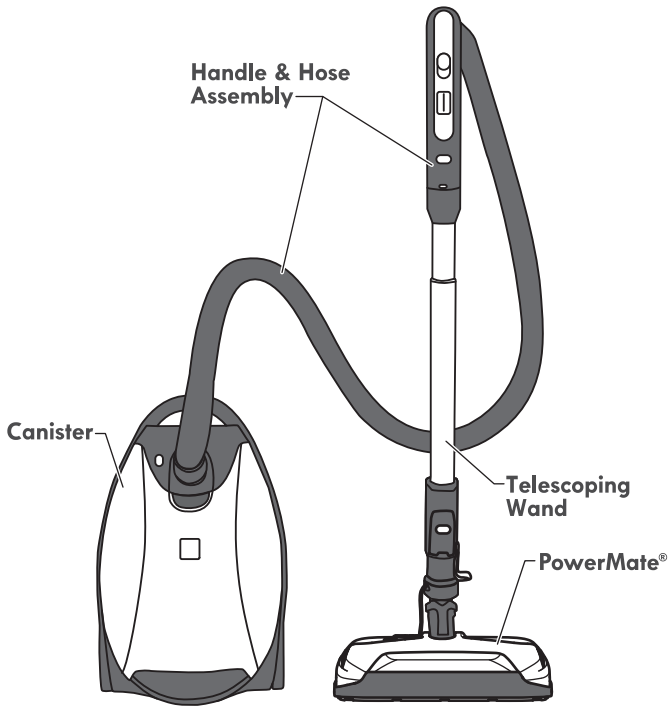
This warranty does not cover filters or belts, which are expendable parts that can wear out from normal use within the warranty period.

This warranty is void if this product is ever used for other than private household purposes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Cleva North America, Inc., Greenville SC 29607

PARTS AND FEATURES

It is important to know your vacuum cleaner's parts and features to ensure its proper and safe use. Review these before using your vacuum cleaner.

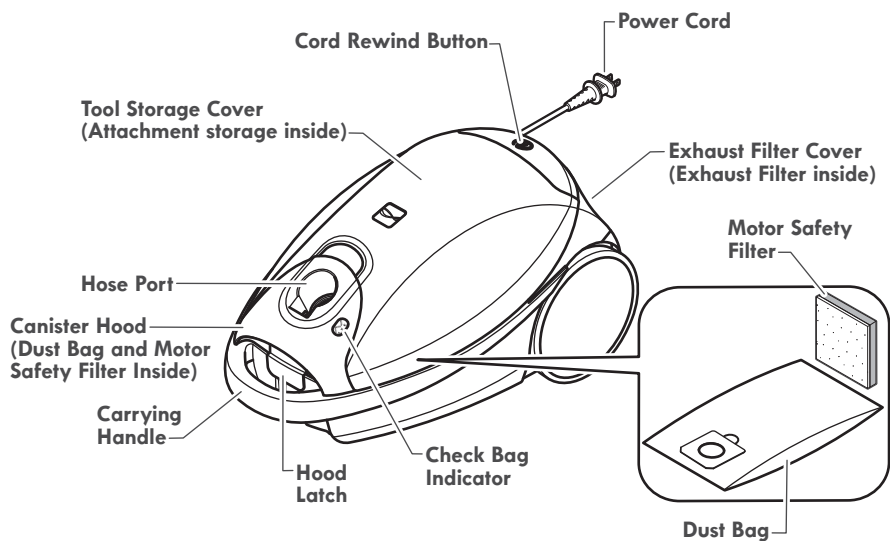


REPLACEMENT PARTS

Part	Part No.(US)	Part No.(CA)
Belt	20-53013	20-53013
Bulb	20-5248	20-5248
Dust Bag (2-pack)	20-53291	20-53291
Dust Bag (6-pack)	20-53292	20-53292
Exhaust Filter	20-53296	20-53296
Motor Safety Filter	20-81002	20-81002
PowerMate® Brushroll Assembly	KC84REAVZ000	KC84REAVZ000

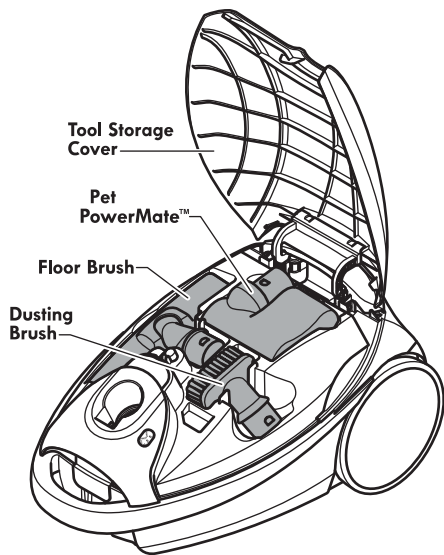
To order a replacement part, call 1-877-531-7321 (US) / 1-844-608-3081 (CA).

CANISTER

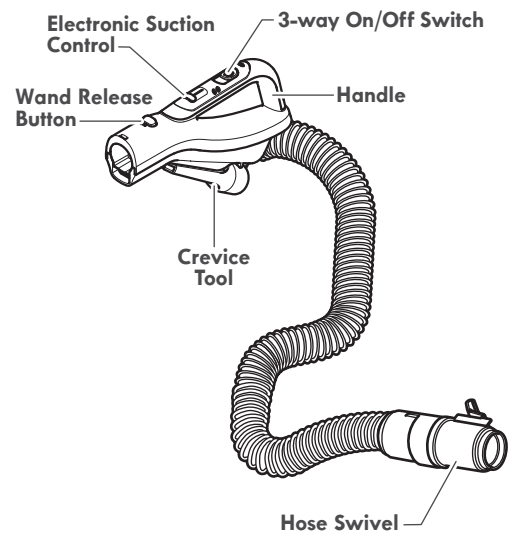


ATTACHMENTS

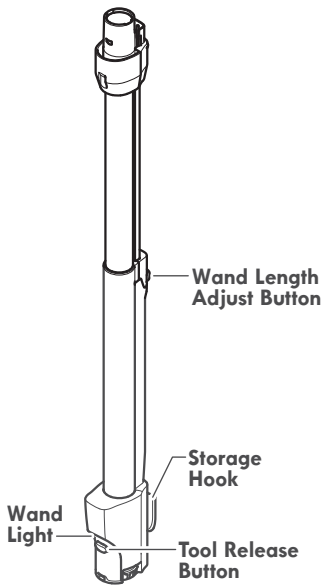
NOTE: Crevice Tool attachment is stored on hose handle.



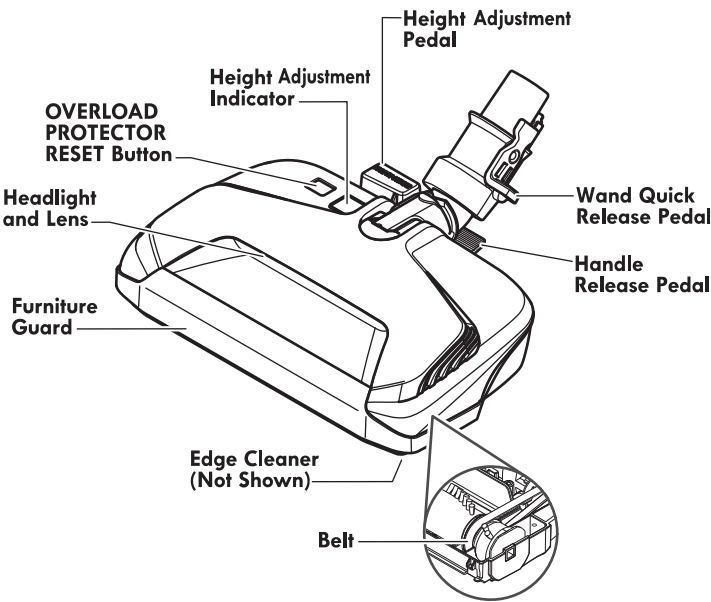
HOSE



TELESCOPING WAND



POWERMATE®





Please pay special attention to these hazard alert boxes, and follow any instructions given. **WARNING** statements alert you to such dangers as fire, electric shock, burns and personal injury. **CAUTION** statements alert you to such dangers as personal injury and/or property damage.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before assembling vacuum cleaner, check the **PACKING LIST** (page 2). Use this list to verify that you have received and identified all the components of your new Kenmore vacuum cleaner.



WARNING

Electrical Shock Hazard

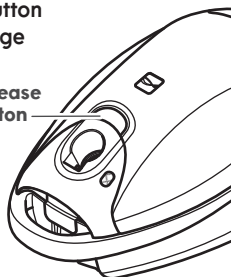
DO NOT plug into electrical supply until assembly is complete. Failure to do so could result in electrical shock or injury.

PET POWERMATE™

This canister is equipped with an on-board storage area for a Pet PowerMate™ attachment.

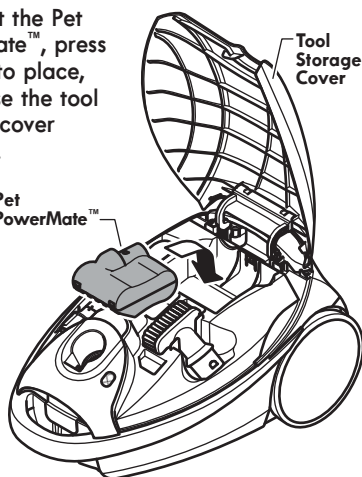
1. Press the release button to open the tool storage cover.

Release Button



2. Insert the Pet PowerMate™, press down into place, and close the tool storage cover securely.

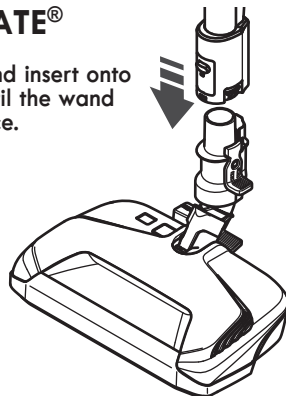
Pet PowerMate™



Tool Storage Cover

POWERMATE®

Align wand and insert onto PowerMate® until the wand locks into place.

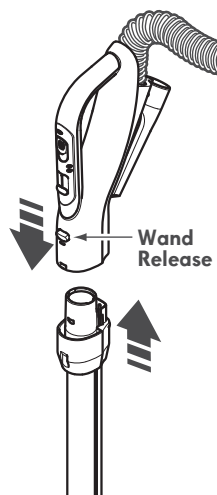


HANDLE ASSEMBLY

Insert wand into handle until lock button snaps in place.

To remove: Press wand release button and pull up on handle.

To store: Disconnect hose from wand and canister to prevent stress on hose during storage. Store hose in a loosely coiled position so the hose covering is not stressed.



CANISTER

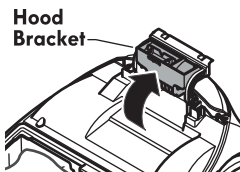
1. Open the canister hood.
2. Check to see that the dust bag is properly installed. See **DUST BAG CHANGING** (page 17) for instructions.
3. Check to see that the motor safety filter is properly installed. See **MOTOR SAFETY FILTER CLEANING** (page 18) for instructions.

HOOD AND TOOL STORAGE COVER

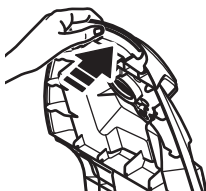
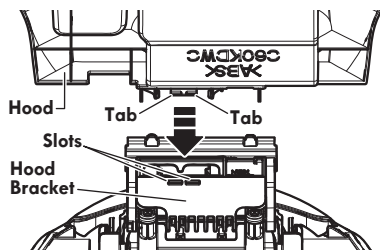
It is normal for the canister hood and tool storage cover to come off when opened further than needed.

TO REINSTALL HOOD:

1. Lift hood bracket up as shown.

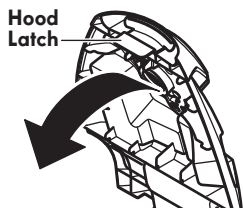


2. Align tabs located on the hood with slots located on the hood bracket. Press hood into hood bracket until it snaps in place.



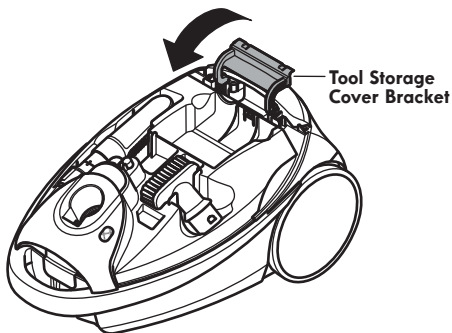
3. Press hood slightly towards the rear of the canister.

4. Lower hood to close. Press until hood latch snaps into place.

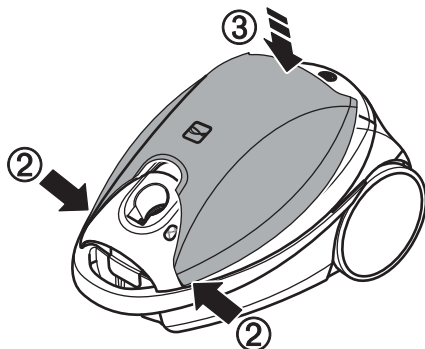


TO REINSTALL TOOL STORAGE COVER:

1. Press tool storage cover bracket down.

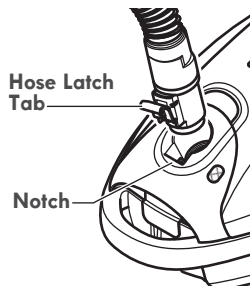


2. Align front edges of tool storage cover on canister hood.
3. Press rear of tool storage cover down until it snaps into place.



HOSE

To install: Line up the hose latch tab with the notch in the canister hood, and insert hose into canister until it snaps into place.



IMPORTANT:

The vacuum cleaner will not operate until hose is fully connected.

To remove: Do not open hood before removing hose. With hood closed, press the hose latch tab in to release and remove hose.

OPERATING INSTRUCTIONS



CAUTION

Moving parts! To reduce the risk of personal injury, **DO NOT** touch the brushroll when vacuum cleaner is on. Contacting the brushroll while it is rotating can cut, bruise or cause other injuries. Always turn off and unplug from electrical outlet before servicing. Use caution when operating near children.



HOW TO START



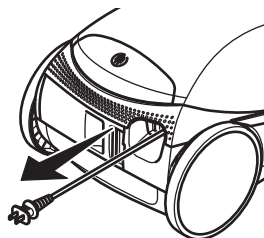
WARNING

Personal Injury and Product Damage Hazard

- **ALWAYS** turn off the vacuum cleaner before unplugging.
- The cord moves rapidly when rewinding. Keep children away and provide a clear path when rewinding the cord to prevent personal injury.
- **DO NOT** use outlets above counters. Damage from cord to items in surrounding area could occur.
- When any abnormality/failure occurs, stop using the product immediately and disconnect the power plug.

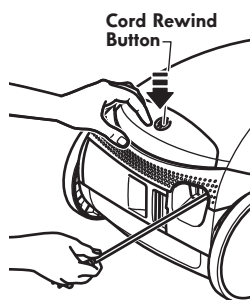
NOTE: To reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug; one blade is wider than the other. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

1. Pull cord out of canister to desired length. The cord will not rewind until the cord rewind button is pushed.



2. Plug the polarized power cord into a 120 Volt outlet located near the floor.

To rewind: Turn off and unplug the vacuum cleaner. Hold the plug while rewinding to prevent damage or injury from the moving cord. Push cord rewind button.

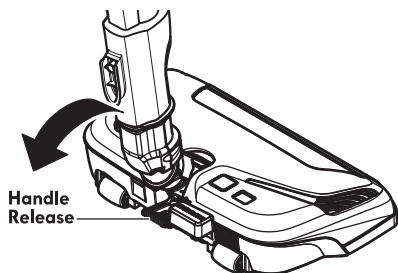


WARNING

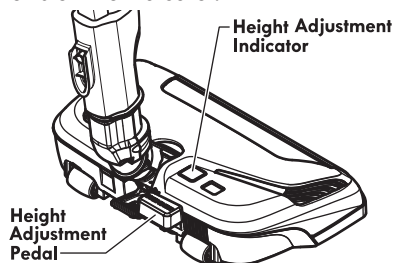
Personal Injury and Product Damage Hazard

- **DO NOT** run over power cord with PowerMate®. Personal injury or product damage could result.
- **DO NOT** pull plug from wall by the power cord. If there is damage to the cord or plug, personal injury or property damage could result.

3. Lower the wand from upright position by pressing on the **HANDLE RELEASE** pedal.



4. Select a pile height setting by pressing the **ADJUSTMENT** pedal on the rear of the PowerMate®. The pile height setting shows on the indicator.



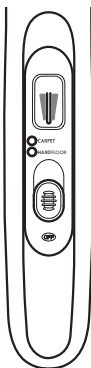
5. Select a position on the handle 3-way On/Off switch.



Slide the switch forward to the **CARPET** position to turn on suction from the canister motor and the PowerMate® brushroll. The **CARPET** indicator button will turn green, and the PowerMate® brushroll will start to spin.



Slide the switch forward to the **HARDFLOOR** position to turn on canister motor suction only. The **HARDFLOOR** indicator button will turn green, and the PowerMate® brushroll will not spin.



Slide the switch all the way back to turn the vacuum cleaner off. The **CARPET** and **HARDFLOOR** indicators will both become gray.

SUGGESTED PILE HEIGHT SETTINGS

Attention: Refer to your carpet manufacturers cleaning recommendations. Some more delicate carpets may require that they be vacuumed with the PowerMate® brushroll turned off to prevent carpet damage.

For best deep down cleaning, use the **XLO** setting. However, you may need to raise the height to make some jobs easier, such as scatter rugs and some deep pile carpets, and to prevent the vacuum cleaner from shutting off. Suggested settings are:

HI – Shag, deep pile, super-soft, or ultraplush carpets, and scatter rugs.

MED – Medium to deep pile.

LO – Low to medium pile.

XLO – The preferred setting for many carpets and also for bare floors.

NOTE: To protect bare floors, place the 3-way On/Off switch in the **HARDFLOOR** position to turn off brushroll rotation.

CAUTION

DO NOT leave the PowerMate® running in one spot for any length of time. Damage to carpet may occur.

CAUTION

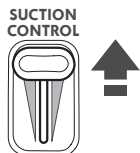
Product Damage Hazard

Use care if the PowerMate® and wand is left in the upright position as it may tip over easily. Property damage can occur if tipped.

VACUUMING TIPS

FOR BEST CLEANING RESULTS

- Slide suction control forward to increase suction for upholstery and carpets.
- Slide suction control back to decrease suction for lightweight rugs or drapes.
- Keep the airflow passage open. Check each assembly area in **REMOVING CLOGS** (page 16) occasionally for clogs.



WARNING: Turn off and unplug vacuum cleaner from outlet before checking for clogs.

STAIRS



WARNING

Personal Injury Hazard

Use care if canister is placed on stairs. It may fall, causing personal injury or property damage.

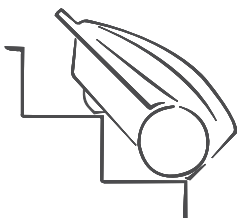


CAUTION

Product Damage Hazard

Do not pull on the hose to move the canister from one stair to the next. When finished cleaning in one area use the handle grip on the canister to move the vacuum cleaner to a new location for further cleaning.

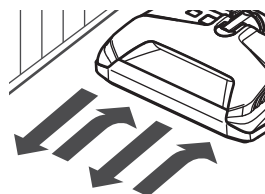
The stair grip located on lower body of the canister will aid in preventing the canister from slipping when used on stairs.



NOTE: Be sure the stair grip has engaged a step and that the canister is balanced securely on stairs before starting to vacuum.

SUGGESTED SWEEPING PATTERN

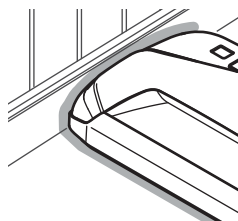
For best cleaning action, the PowerMate® should be pushed straight away from you and pulled straight back. At the end of each pull stroke, the direction of the PowerMate® should be changed to point into the next section to be cleaned. This pattern should be continued across the carpet with slow, gliding motions.



NOTE: Fast, jerky strokes do not provide complete cleaning.

EDGE CLEANER

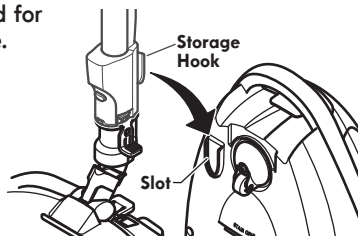
Active brush edge cleaners are on both sides of the PowerMate®. Guide either side of the PowerMate® along base-boards or next to furniture to help remove dirt trapped at carpet edges.



POWERMATE® STORAGE

The lower wand has a U-shaped storage hook at its base that slides into the U-shaped slot on the canister. The storage hook allows the wands and PowerMate® to be stored with the canister to conserve storage space. The canister must be stored on end for this feature to be used.

The PowerMate® must be in the flat position for storage attachment. Use the handle release pedal to place it in this position. The wand will slip out of the slot as it is lifted up for use and will slide into the slot as it is lowered for storage.



ATTACHMENTS



CAUTION

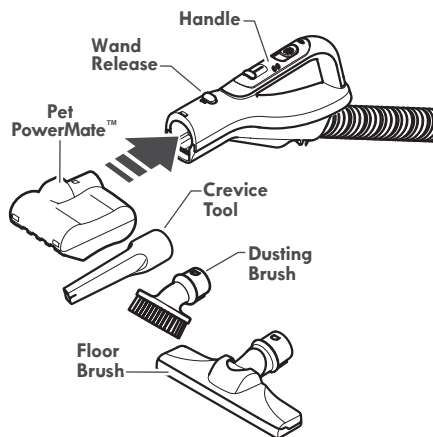
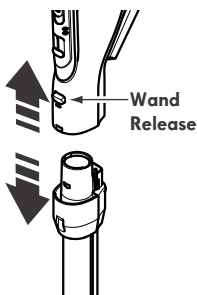
DO NOT attach or remove handle or wands while vacuum cleaner is **ON**. This could cause sparking and damage the electrical contacts or electronic controls.

ATTACHMENTS ON HANDLE

NOTE: If the PowerMate® is attached, turn vacuum cleaner off before removing handle from wand.

1. Press wand release button and pull up on handle.

2. Slide attachments firmly on handle as needed. See **ATTACHMENT USE TABLE** (page 14).

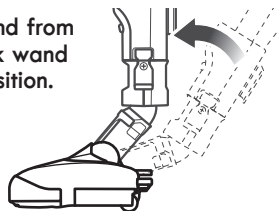


NOTE:

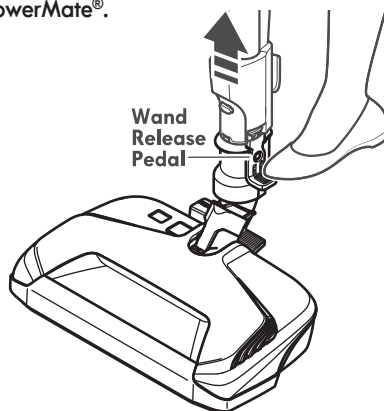
To remove Pet PowerMate™, dusting brush, and/or floor brush, press the wand release button and slide attachment out.

ATTACHMENTS ON WAND

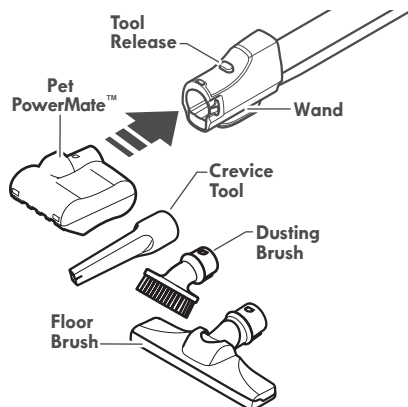
1. To remove wand from PowerMate®, lock wand in straight-up position.



2. Press wand release pedal with foot and pull the wand straight up and out of PowerMate®.



3. Put attachments on wand as needed. All except crevice tool will click into place. See **ATTACHMENT USE TABLE** (page 14).

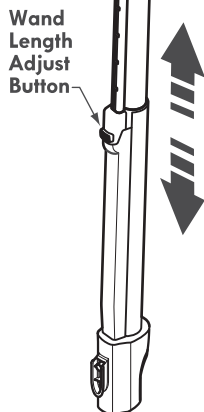


NOTE:

To remove Pet PowerMate™, Dusting Brush, and/or Fan Tool, press the tool release button and slide attachment out.

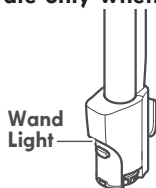
WAND (TELESCOPING)

The wand length is adjustable and requires no assembly. To adjust, simply push on the wand length adjust button and slide the upper wand to the desired height.



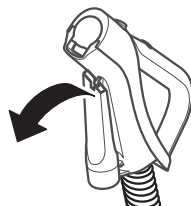
WAND LIGHT

This vacuum cleaner is equipped with a light on the extension wand. The light can be used to illuminate dimly lit locations. The wand light will operate only when the vacuum cleaner is in **CARPET** setting. The light will operate when attached or not attached to the PowerMate®.



CREVICE TOOL

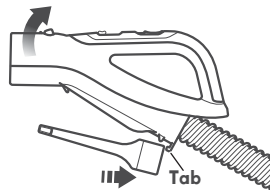
Remove the crevice tool by pulling from flat end.



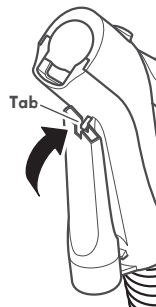
Insert the base of the crevice tool directly into the handle or bottom of wand for vacuuming in narrow spaces.

To attach the crevice tool to the handle:

1. Place the round end of the crevice tool onto the tab on the handle as shown.



2. Align the slot on the flat end of crevice tool with the tab on the handle.



3. Press the crevice tool onto the handle until the crevice tool snaps into place.

ATTACHMENT USE TABLE

ATTACHMENT	CLEANING AREA						
	Furniture ¹	Between Cushions ¹	Drapes ¹	Stairs	Bare Floors	Carpeted Floors/Rugs	Walls
Dusting Brush 	✓		✓				✓
Crevice Tool 	✓	✓					
Floor Brush 				✓	✓		✓
PowerMate® 					✓ ²	✓	
Pet PowerMate™ ³ 	✓			✓			

1. Always clean attachments before using on fabrics.

2. 3-way On/Off switch should be in **HARDFLOOR** position.

3. Pet PowerMate™ attachment instructions are included with the product.



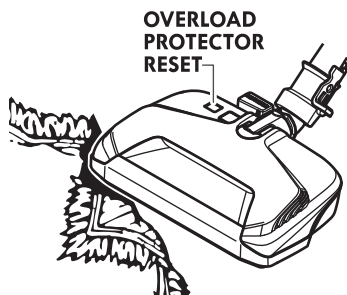
WARNING

Personal Injury Hazard

Always turn off and unplug the vacuum cleaner before cleaning the brushroll area as brushroll may suddenly restart. Failure to do so can result in personal injury.

OVERLOAD PROTECTOR

The PowerMate® has built-in protection against motor and belt damage should the brushroll jam. If the brushroll slows down or stops, the overload protector shuts off the PowerMate®. The canister motor will continue to run.



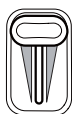
To correct problem: Turn off and unplug vacuum cleaner, remove obstruction, then press **OVERLOAD PROTECTOR RESET** button.

If the PowerMate motor still does not run after reset, contact the vacuum cleaner help line for assistance.

ELECTRONIC SUCTION CONTROL

The electronic suction control allows you to change the power of the vacuum cleaner suction motor.

SUCTION CONTROL



Increase Suction

Increase suction for upholsteries and carpets.

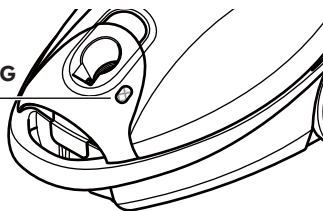
Decrease Suction

Decrease suction for draperies and lightweight rugs.

CHECK BAG INDICATOR

When the vacuum cleaner is running with normal airflow, the light on the **CHECK BAG** indicator is off. The light comes on whenever the airflow becomes blocked. If that occurs, check the disposable dust bag, motor safety filter and other possible clog locations shown in **REMOVING CLOGS** (page 16).

CHECK BAG Indicator



To correct problem: See "Check Bag Indicator activates" in **TROUBLESHOOTING** (page 24).

NOTE: The light may come on when using certain attachments, due to reduced airflow through attachment.

THERMAL PROTECTOR

This vacuum cleaner has a thermal protector which automatically trips to protect the vacuum cleaner from overheating. If a clog prevents the normal flow of air to the motor, the thermal protector turns the motor off automatically. This allows the motor to cool in order to prevent possible damage to the vacuum cleaner.

To correct problem: Turn off and unplug vacuum cleaner to allow the vacuum cleaner to cool and the thermal protector to reset. Check for and remove clogs, if necessary. Also check and replace any clogged filters. Wait approximately fifty (50) minutes and plug the vacuum cleaner in and turn back on to see if the motor protector has reset.

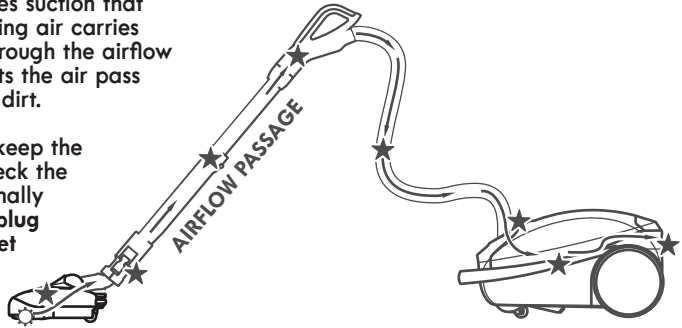
If the canister motor does not resume operation after the reset procedure described above, contact the vacuum cleaner help line for assistance.

CANISTER CARE

REMOVING CLOGS

The vacuum cleaner creates suction that picks up dirt. Rapidly moving air carries the dirt to the dust bag through the airflow passages. The dust bag lets the air pass through, while it traps the dirt.

For best cleaning results, keep the airflow passage open. Check the starred (★) areas occasionally for clogs. Turn off and unplug vacuum cleaner from outlet before checking.



TO CHECK FOR CLOGS:

- Check dust bag and change if full. See **DUST BAG CHANGING** (page 17).
- Check motor safety filter and exhaust filter and replace if dirty. See **MOTOR SAFETY FILTER CLEANING** (page 18) and **EXHAUST FILTER CHANGING** (page 19).
- Check PowerMate® for any dirt or debris in the belt path area or in the brushroll area. Carefully remove any string or debris located on the brushroll or end caps. See **TO CLEAN BRUSHROLL** (page 21).

If the vacuum cleaner still has poor suction, do the following:

1. Connect the hose to the canister and turn vacuum cleaner on. Check the end of the hose for suction. If there is good suction on the hose handle, there is no clog in the hose. If the suction is bad, remove any dirt or debris in the hose and handle.
2. Connect hose handle to wand. Check the end of the wand for suction. If there is good suction at the end of the wand, there is no clog in the wand. If the suction is bad, remove any dirt or debris in the wand.
3. Check PowerMate® swivel. Remove any dirt or debris.

CLEANING EXTERIOR AND ATTACHMENTS

1. Turn off and unplug vacuum cleaner. **DO NOT** drip water on vacuum cleaner.

2. To clean exterior, or to reduce static electricity and dust build-up, wipe outer surface with a clean, soft cloth that has been dipped in a solution of mild liquid detergent and water, then wrung dry. Wipe dry after cleaning.



CAUTION

Do not use attachments if they are wet. Attachments used in dirty areas, such as under a refrigerator, should not be used on other surfaces until they are washed. They could leave marks.

DUST BAG CHANGING

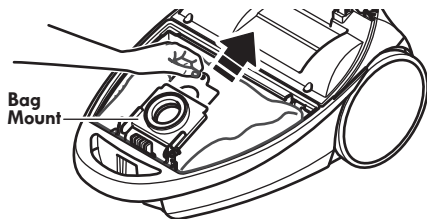
For best cleaning results, the dust bag should be changed often. The CHECK BAG indicator will come on when the bag needs to be changed or the airflow is blocked.

NOTE: See **REPLACEMENT PARTS** for part number detail (page 5).

1. Turn off and unplug vacuum cleaner.
2. Remove hose from canister.
3. Pull hood release out and up, then lift canister hood.

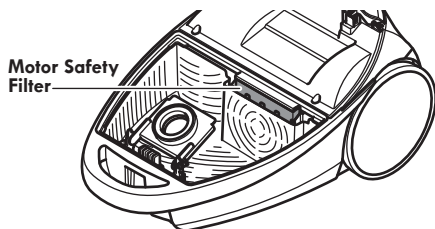


4. Pull bag out of the bag mount.



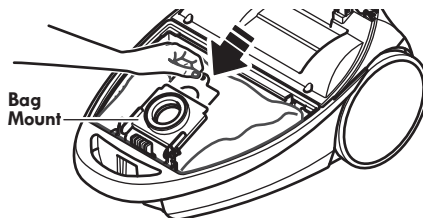
Note: The bag mount will flip forward after removing bag. This will prevent the hood from closing until a new bag is installed.

5. Check the motor safety filter and replace, if necessary. See **MOTOR SAFETY FILTER CLEANING** (page 18).



DO NOT bend or crease the middle of the cardboard when installing the bag into the bag mount slots.

6. Rotate bag mount down and install bag into slots per illustration, pushing down until the cardboard tab locks into position and the holes align.



7. Tuck the bag securely into the bag cavity so that none of the bag will be pinched by the hood.
8. Close and latch canister hood.
9. Insert hose into canister until it snaps in place.
10. Plug cord into wall outlet.



CAUTION

NEVER REUSE A DUST BAG. Very fine materials, such as carpet freshener, face powder, fine dust, plaster, soot, new carpet lint, etc. can clog the bag and cause it to burst before it is full, which may damage the vacuum cleaner motor. Change bag more often when vacuuming these materials.

MOTOR SAFETY FILTER CLEANING



WARNING

Electrical Shock Hazard

Turn off and unplug vacuum cleaner from electrical outlet. Do not operate the vacuum cleaner without the motor safety filter. Be sure the filter is dry and properly installed to prevent motor failure and/or electrical shock.

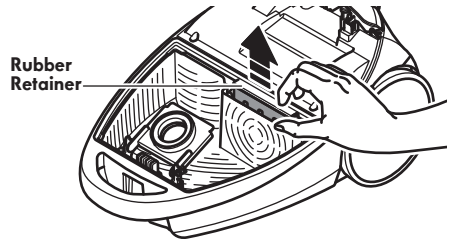
MOTOR SAFETY FILTER

Check motor safety filter occasionally and clean when dirty.

NOTE: See **REPLACEMENT PARTS** for part number detail (page 5).

1. Remove the bag as outlined in the **DUST BAG CHANGING** (page 17) section.

2. Lift the rubber retainer and pull out motor safety filter as shown.



3. Wash filter in warm soapy water, rinse, then dry. Do not clean in dishwasher or install while damp.

4. Replace the filter by sliding it back into place under the ribs in the bag cavity. Tuck filter in so that it fits completely under the rubber retainer.

5. Replace the bag as outlined in the **DUST BAG CHANGING** (page 17) section.

EXHAUST FILTER CHANGING



WARNING

Fire and/or Electrical Shock Hazard

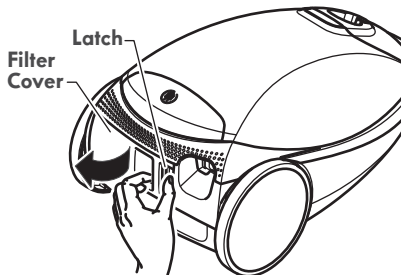
Do not operate with a clogged exhaust filter or without the exhaust filter installed. Do not operate without filter cover installed.

EXHAUST FILTER - HEPA MEDIA

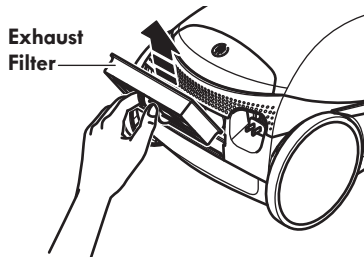
The exhaust filter cartridge must be replaced when dirty. Replace the filter when the entire surface area is covered evenly. The filter **CANNOT** be washed as it will lose its dust trapping ability.

NOTE: See REPLACEMENT PARTS for part number detail (page 5).

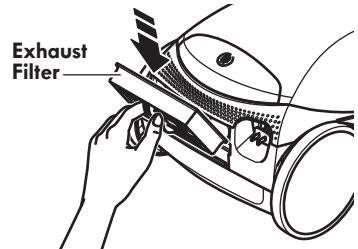
1. Press latch to release the exhaust filter cover from slot in canister.
2. Pull filter cover down and outward to remove it from filter chamber in the canister.



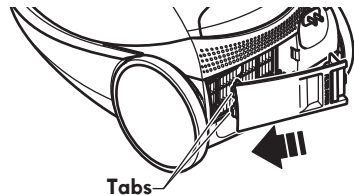
3. Remove the exhaust filter cartridge.



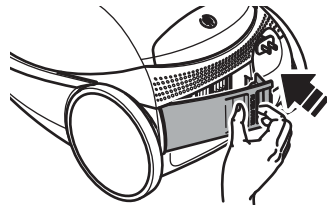
4. Insert the new exhaust filter cartridge into the canister with the rubber seal towards the canister.



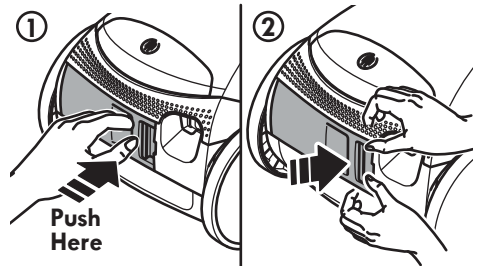
5. To replace the exhaust filter cover place the two tabs on the filter cover into the canister.



6. While holding latch down rotate filter cover into place.



7. Release latch and verify that filter cover is locked into place.



POWERMATE® CARE

Always follow all safety precautions when performing maintenance to the PowerMate®.



WARNING

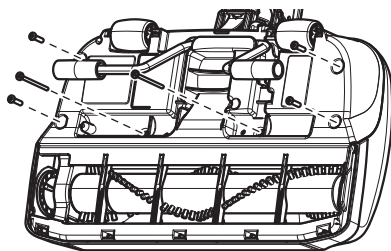
Electrical Shock Or Personal Injury Hazard

Always turn off and unplug vacuum cleaner before performing maintenance to the vacuum cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.

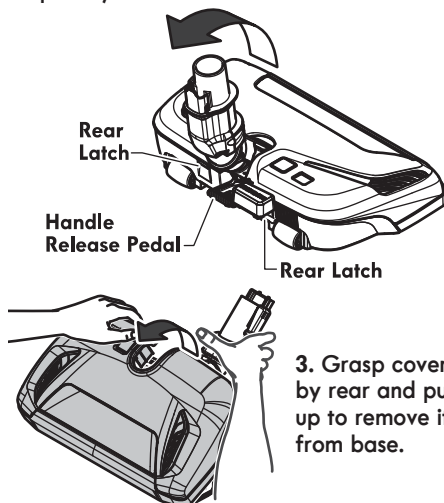
BELT CHANGING AND BRUSHROLL CLEANING

TO REMOVE BELT

1. Turn PowerMate® upside down and remove six (6) screws.

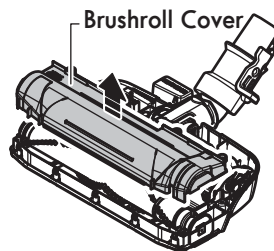


2. Turn PowerMate® right side up. Press handle release pedal and lower the swivel. Loosen the rear latches located below the pedals. (A flat-head screwdriver may be required.)

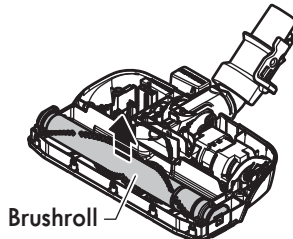


3. Grasp cover by rear and pull up to remove it from base.

4. Lift off brushroll cover.



5. Lift brushroll assembly out and remove worn belt.



6. Check and clean end cap areas. See **BRUSHROLL ASSEMBLY** (page 21) for picture of complete brushroll assembly.

TO CLEAN BRUSHROLL:

NOTE: In order to keep cleaning efficiency high and to prevent damage to your vacuum cleaner, the brushroll must be cleaned every time the belt is changed.

The brushroll must also be cleaned according to the following schedule:

Vacuum Cleaner Use Clean Brushroll

HEAVY - every week
(used daily)

MODERATE - every month
(used 2-3 times/week)

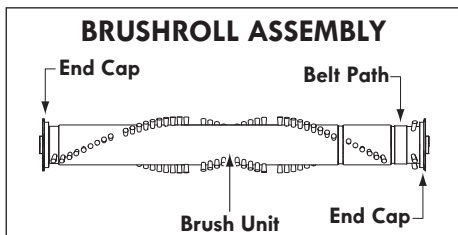
LIGHT - every 2 months
(used 1 time/week)

IMPORTANT

Turn off and unplug vacuum cleaner from electrical outlet. Check and remove hair, string and lint build-up frequently in the PowerMate® brushroll and end cap areas.

Remove any dirt or debris in the belt path area or in the brush roller area.

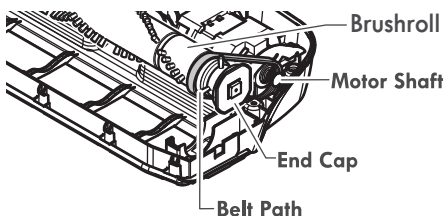
Carefully remove any string or debris located on the brushroll or end caps.



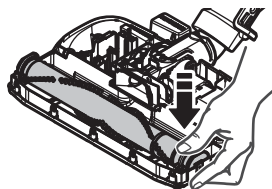
TO REPLACE BELT

1. Install new belt over motor shaft, then over belt path.

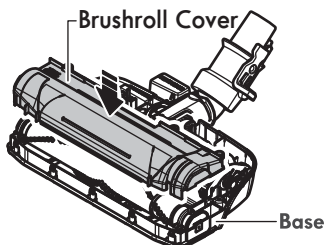
NOTE: See **PARTS AND FEATURES** for Belt number (page 5).



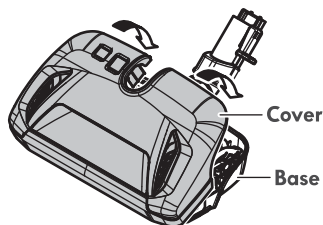
2. Place brushroll assembly back into PowerMate®.



3. Reinstall brushroll cover. Make sure there is no gap between the brushroll cover and base.



4. Line up front of cover and base. Rest cover on front edge of base as shown.



5. Rotate cover back. Press cover firmly until side and rear latches snap into place.

NOTE: Make sure there is no gap between the cover and base.

6. Turn PowerMate® upside down and replace six (6) cover screws.

BRUSHROLL SERVICING

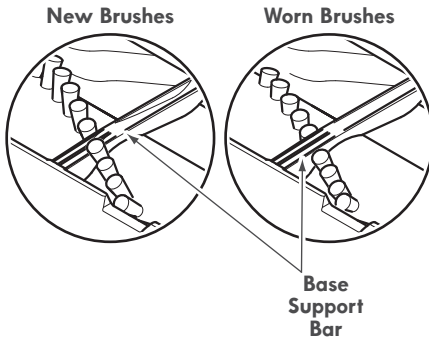


WARNING

Electrical Shock Or Personal Injury Hazard

Always turn off and unplug vacuum cleaner before performing maintenance to the vacuum cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.

TO CHECK THE BRUSHES



When brushes are worn to the level of the base support bars, replace the brushroll assembly.

TO REPLACE BRUSHROLL ASSEMBLY

1. Remove PowerMate® cover, brushroll cover, belt and brushroll assembly. See “To Remove Belt” in **BELT CHANGING AND BRUSHROLL CLEANING** (page 20).
2. Install new brushroll assembly.
3. Reinstall belt, brushroll cover and PowerMate® cover. See “To replace belt” in **BELT CHANGING AND BRUSHROLL CLEANING** (page 21).

NOTE: See **REPLACEMENT PARTS** for part number and purchase details (page 5).

TROUBLESHOOTING

Review this table to find do-it-yourself solutions for minor performance problems. Any service needed, other than maintenance described in this Use & Care Guide, should be performed by a qualified service agent.



WARNING

Always turn off and unplug vacuum cleaner before performing maintenance to the vacuum cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE CAUSE
Vacuum cleaner won't start.	Unplugged at wall outlet.	Plug in firmly, press ON/OFF switch.
	Tripped circuit breaker/ blown fuse at household service panel.	Reset circuit breaker or replace fuse.
	Loose hose electrical connections.	Reconnect hose ends.
Poor job of dirt pick-up	Full or clogged dust bag.	Change bag.
	Clogged airflow passages.	Clear airflow passages.
	Dirty filters.	Clean/change filters.
	Wrong pile height setting.	Adjust setting.
	Wrong power level selected.	Adjust control.
	Hole in hose.	Replace hose.
	Worn PowerMate® brushroll.	Change brushroll.
	Worn or broken belt.	See BELT CHANGING AND BRUSHROLL CLEANING (page 20).
	Dirty brushroll or end caps.	
	Canister hood open.	Close and latch hood.
Vacuum cleaner starts but shuts off.	Tripped overload protector in PowerMate®.	Remove any items that may be caught or jammed, then reset. If vacuum cleaner starts and stops again, clean brushroll and end caps, then reset.
	Hose or hood electrical connections.	Check connections, reconnect hose ends.
	Tripped thermal protector in canister.	See PERFORMANCE/SAFETY FEATURES – “Thermal Protector” (page 15).

TROUBLESHOOTING

PowerMate® will not run when attached.	PowerMate® connections unplugged.	Plug in firmly.
	Worn or broken belt.	See BELT CHANGING AND BRUSHROLL CLEANING (page 20).
	Dirty brushroll or end caps.	
	Tripped overload protector in PowerMate®.	Remove any items that may be caught or jammed, then reset. If vacuum cleaner starts and stops again, clean brushroll and end caps, then reset.
	Vacuum cleaner in HARDFLOOR mode.	Press CARPET button to activate PowerMate®.
CHECK BAG Indicator activates.	Full or clogged dust bag.	Change bag.
	Dirty filters.	Clean/change filters.
	Blocked airflow passage.	Clear blockage from airflow passage.
	Certain attachment tools.	This is normal. Light should go off when tool is removed.
Vacuum cleaner picks up moveable rugs -or- PowerMate® pushes too hard.	Wrong pile height setting.	Adjust setting.
	Suction too strong.	Select lower Power Level.
Cord won't rewind.	Dirty power cord.	Clean the power cord.
	Cord jammed.	Pull out cord and rewind.
Vacuum cleaner leaves marks on carpet.	Wrong vacuuming pattern.	See VACUUMING TIPS (page 12).

TABLA DE CONTENIDO

Antes de usar su aspiradora nueva	1
Instrucciones importantes de seguridad	2
Garantía de la aspiradora	3
Piezas y características	4-6
Instrucciones de ensamble	7-8
Instrucciones de operación	9-13
Características de Rendimiento/Seguridad	14
Cuidado del receptáculo	15-18
Cuidado de la PowerMate®	19-21
Reconocimiento de problemas	22-23
Información de asistencia o servicio	Posterior Cubierta

ANTES DE USAR SU ASPIRADORA NUEVA

Por favor lea esta guía que le ayudara a ensamblar y operar su aspiradora nueva de Kenmore en una manera más segura y efectiva.

Para mas información acerca del cuidado y operación de esta aspiradora, llame a la Línea de Ayuda de aspiradoras al 1-877-531-7321 (EE. UU.) / 1-844-608-3081 (Canadá). Cuando pregunte por información usted necesitará el número completo de serie y modelo de la aspiradora que está localizado en la placa de los números de modelo y serie.

Use el espacio de abajo para registrar el número de modelo y serie para su nueva aspiradora de Kenmore.

Número de Modelo _____

Número de Serie _____

Fecha de Compra _____

Mantenga este libro y su recibo en un lugar seguro para futuras referencias.

LISTA DE EMBALAJE

Su ASPIRADOR KENMORE ELITE se empaca con las siguientes piezas y componentes por separado:

- Receptáculo (con la herramienta para cepillo para pisos y el cepillo para sacudir)
- PowerMate®
- Pet PowerMate™
- Ensamble del mango y la manguera (con la herramienta para hendiduras)
- Tubo telescópico
- Manual de uso y cuidado

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones en este manual antes de armar o usar su aspiradora.

ADVERTENCIA:

Su seguridad es muy importante para nosotros. Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, lesión corporal o daños al utilizar su aspiradora, actúe de acuerdo con precauciones básicas de seguridad, entre ellas:

Use su aspiradora únicamente en la forma descrita en esta guía de uso y cuidado. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.

Desconecte el cordón eléctrico antes de componer o limpiar el área del cepillo. De lo contrario, el cepillo podría arrancar de forma imprevista o podría producirse un choque eléctrico.

No abandone la aspiradora cuando esté conectada. Desconéctela cuando no la esté usando y antes de darle servicio.

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no use su aspiradora al aire libre ni sobre superficies mojadas.

No permita que sea utilizada como juguete. Se requiere tener mayor cuidado cuando sea utilizada en la proximidad de niños o por niños.

No use la aspiradora si el cordón o el enchufe están dañados. Si la aspiradora no está funcionando adecuadamente o si se ha dejado caer, está dañada, se ha dejado expuesta a la intemperie o se ha dejado caer en agua, deje de usarla inmediatamente y llame al 1-877-531-7321 (Estados Unidos) / 1-844-608-3081 (Canadá) para obtener ayuda.

No jale ni transporte la aspiradora por el cordón; no use el cordón como mango; no cierre puertas sobre el cordón; no jale el cordón sobre rebordes agudos ni esquinas. No pase la aspiradora sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes.

No desconecte la aspiradora tirando del cordón eléctrico. Para desconectarla, jale el enchufe, no el cordón.

No toque la aspiradora ni el enchufe con las manos mojadas.

No coloque objetos en las aberturas.

No utilice la aspiradora si alguna abertura está bloqueada; manténgala libre de polvo, pelusa, cabellos y cualquier cosa que podría disminuir el flujo de aire.

Mantenga el cabello, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas mecánicas.

Apague todos los controles antes de desenchufar.

Tenga cuidado especial al utilizar la aspiradora en escalones. No la coloque sobre sillas, mesas, etc. Manténgala en el piso.

No use la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles (gasolina, líquidos para limpieza, perfumes, etc.) ni la use en lugares donde éstos podrían estar presentes. Los vapores de estas sustancias pueden crear un peligro de incendio o explosión.

No levante ninguna cosa que se esté quemando o emitiendo humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.

No use la aspiradora sin tener instalada la bolsa para polvo y/o los filtros.

Cambie siempre la bolsa para polvo después de aspirar limpiadores de alfombras o desodorantes, talcos y polvos finos. Estos productos atascan la bolsa, reducen el flujo de aire y pueden causar que ésta se rompa. Si no cambia la bolsa podría ocasionar daño permanente a la aspiradora.

No use la aspiradora para levantar objetos agudos, juguetes pequeños, alfileres, sujetapapeles, etc. Podrían dañar la aspiradora o la bolsa para polvo.

No opere sin el filtro de escape ni la cubierta del filtro de escape instalados.

La manguera contiene cables eléctricos. No la use cuando está dañada, cortada, o perforada. Reemplace si está cortada o desgastada. No levante objetos afilados.

Siempre apague y desconecte la aspiradora antes de conectar o desconectar la manguera, Pet PowerMate™, o la boquilla.

Sujete el enchufe con la mano al enrollar el cordón eléctrico. Para desconectarla, jale el enchufe, no el cordón.

Usted es responsable de asegurar que su aspiradora no sea utilizada por ninguna persona que no pueda manejarla correctamente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El armado y uso seguro de su aspiradora son su responsabilidad. Esta aspiradora ha sido diseñada exclusivamente para uso doméstico. La aspiradora deberá almacenarse en un lugar seco y en el interior. Lea este Manual de Uso y Cuidado detenidamente, pues contiene información importante sobre seguridad y uso. Esta guía contiene información sobre seguridad debajo de símbolos de advertencia cuidado.

GARANTÍA DE LA ASPIRADORA

GARANTÍA LIMITADA

DURANTE UN AÑO a contar de la fecha de venta, este producto está garantizado contra defectos en sus materiales o fabricación.

Un producto defectuoso puede reemplazarse por uno nuevo, de manera gratuita, considerando que se presente una PRUEBA DE VENTA.

La marca Kenmore se utiliza bajo licencia. Dirija sus reclamaciones de garantía a: 1-877-531-7321 (Estados Unidos) / 1-844-608-3081 (Canadá).

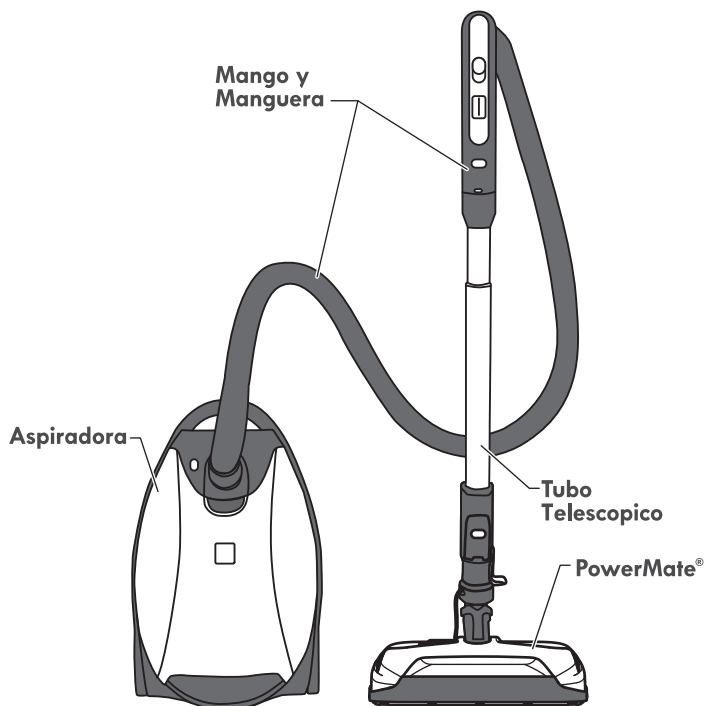
Esta garantía no cubre los filtros ni correas, las cuales son piezas desechables que pueden desgastarse debido al uso normal dentro del periodo de garantía.

Esta garantía queda nula si el producto llega a usarse para algún propósito que no sea el uso privado doméstico. Esta garantía le entrega derechos legales específicos que pueden variar según su estado (podría tener otros derechos adicionales).

Cleva North America, Inc., Greenville SC 29607

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

Es importante conocer las piezas y características de su aspiradora para asegurar su uso adecuado y seguro. Examinelas antes de usar su aspiradora.

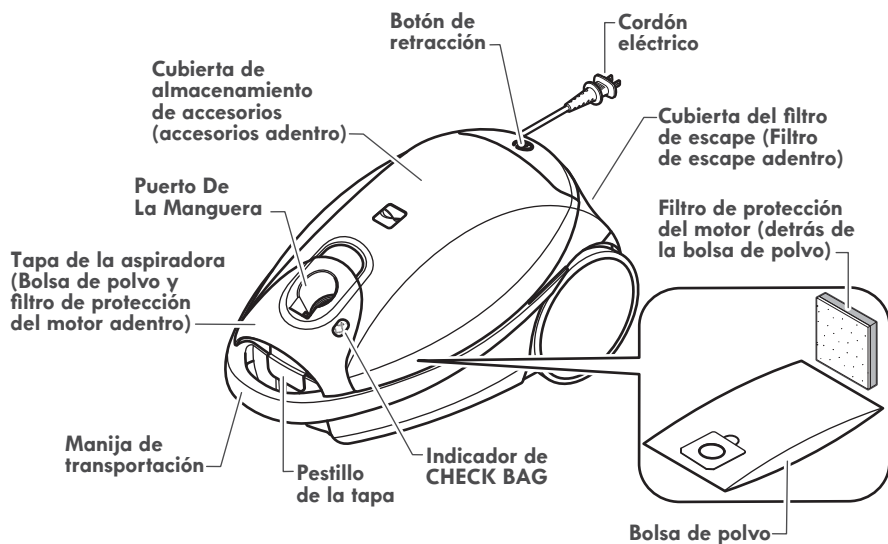


PARTES DE REEMPLAZO

Pieza	N° Pieza (Estados Unidos)	N° Pieza (Canadá)
Correa	20-53013	20-53013
Bombilla	20-5248	20-5248
Bolsa para polvo (Paquete de 2)	20-53291	20-53291
Bolsa para polvo (Paquete de 6)	20-53292	20-53292
Filtro de escape	20-53296	20-53296
Filtro de seguridad del motor	20-81002	20-81002
Conjunto de piezas del cepillo de rodillo PowerMate®	KC84REAVZ000	KC84REAVZ000

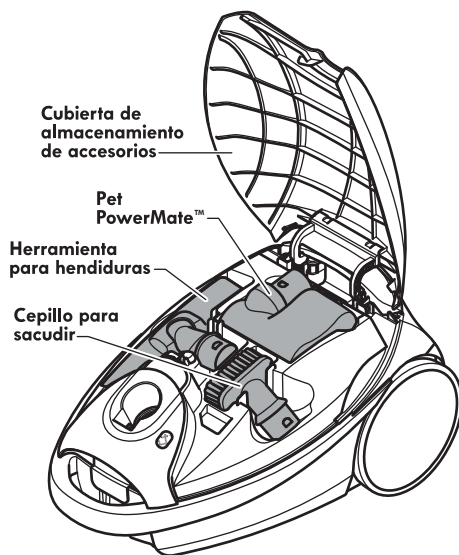
Para solicitar una pieza de repuesto, llame al 1-877-531-7321 (EE. UU.) /
1-844-608-3081 (Canadá).

RECEPTÁCULO

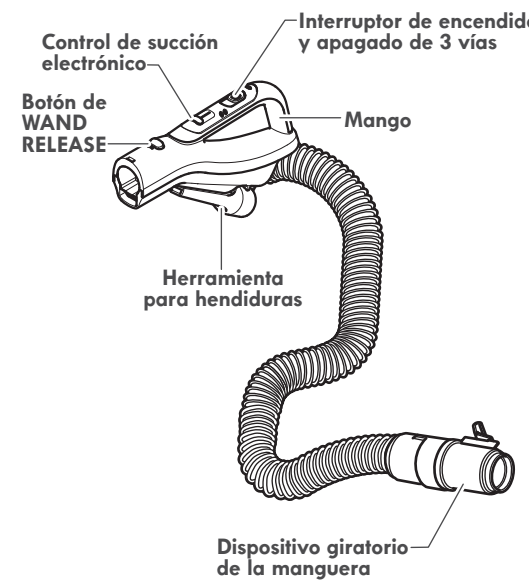


ACCESORIOS

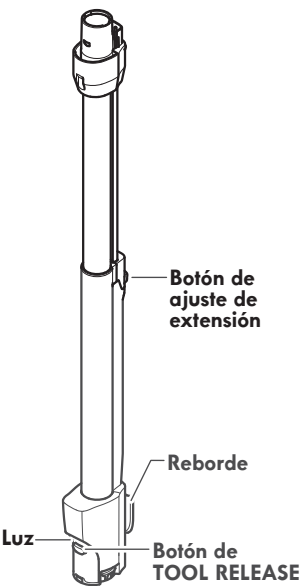
NOTA: Herramienta para hendiduras se guarda en mango de la manguera.



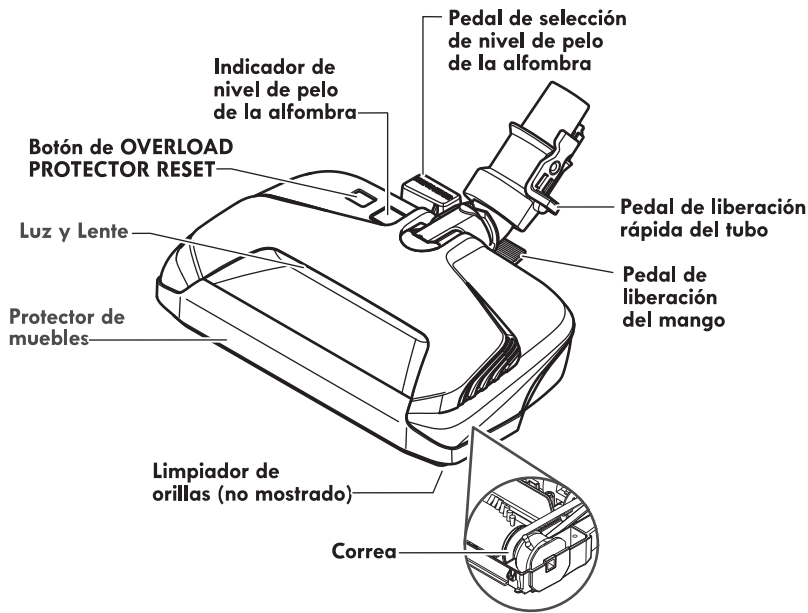
MANGUERA



TUBO TELESCÓPICO



POWERMATE®





Por favor ponga especial atención a éstos recuadros con alerta de riesgo.
Advertencia: Esta información le alertará del peligro de fuego, choque eléctrico, quemaduras y lesiones. Cuidado: Esta información le alertará de peligros como lesiones y daños a la propiedad.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

Antes de armar la aspiradora, revise la **LISTA DE EMBALAJE** (pág 1). Use esta lista para verificar que ha recibido todos los componentes de su nueva aspiradora Kenmore.



ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

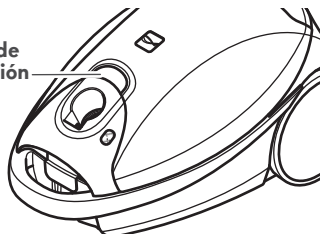
No conecte la aspiradora hasta que termine de armarla. De lo contrario podría causar un choque eléctrico o lesión corporal.

PET POWERMATE™

Esta aspiradora está equipada con almacén a bordo para el accesorio Pet PowerMate™.

1. Oprima el botón de liberación para abrir la cubierta de almacenamiento de accesorios.

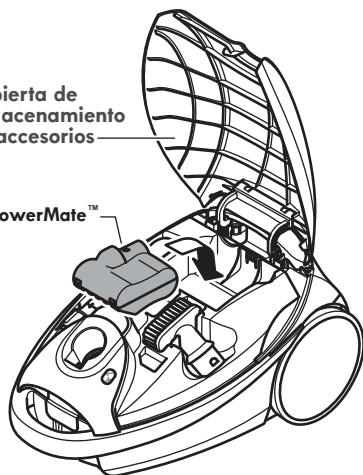
Botón de liberación



2. Inserte el Pet PowerMate™, presionarlo en su lugar hacia abajo, y cierre la cubierta con seguridad.

Cubierta de almacenamiento de accesorios

Pet PowerMate™



POWERMATE®

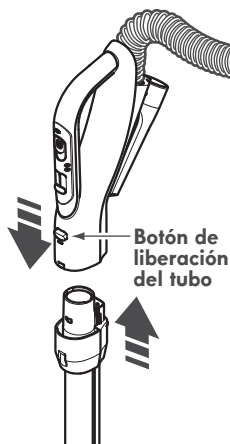
Alinear el tubo telescópico y introduzca en la PowerMate® hasta que el pedal de liberación quede fijo en posición.



MANGO

Introduzca el tubo en el mango hasta que el botón quede en posición.

Para retirar:
Oprima el botón de liberación rápida del mango para liberar el mango y tire del mango hacia arriba.



Para Guardar:

Para prevenir la presión de la manguera mientras se guarda, desuna la manguera del tubo de la aspiradora. Guarde la manguera en una posición enrollada y floja de tal manera que la tapa de la manguera no se estire.

RECEPTÁCULO

1. Abra la tapa del receptáculo.

2. Examine que la bolsa para polvo este instalada correctamente. Consulte las instrucciones de instalación en: **CAMBIO DE LA BOLSA** (pág 16).

3. Examine que el filtro de seguridad del motor este instalado correctamente. Consulte las instrucciones de instalación en: **LIMPIEZA DEL FILTRO DE SEGURIDAD DEL MOTOR** (pág 17).

LA TAPA Y LA CUBIERTA

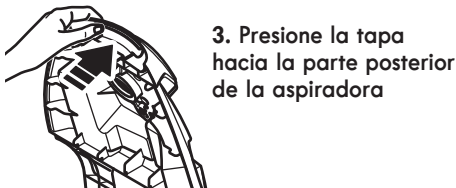
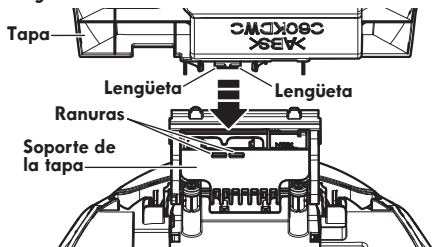
Es normal que la tapa del receptáculo se desprenda al ser abierta más de lo necesario.

PARA REINSTALAR LA TAPA DE LA ASPIRADORA:

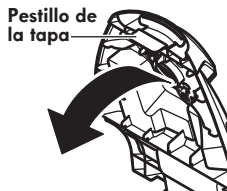
1. Levante el soporte de la tapa de la aspiradora como se muestra.



2. Alinea las lengüetas situada en la tapa con las ranuras situada en el soporte de la tapa de la aspiradora. Presione la tapa en el soporte de la tapa hasta que encaje en su lugar.

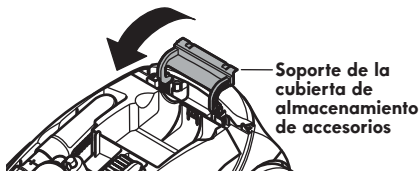


4. Baja la tapa de la aspiradora para cerrar. Presione hasta que encaje en su lugar.

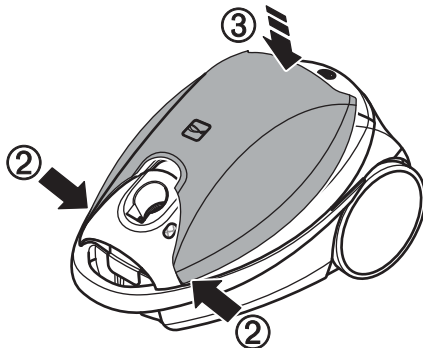


PARA REINSTALAR LA CUBIERTA DE ALMACENAMIENTO DE ACCESORIOS:

1. Presione hacia abajo el soporte de la cubierta de almacenamiento de accesorios.



2. Alinee los bordes delanteros de la cubierta de almacenamiento de accesorios con la tapa de la aspiradora.

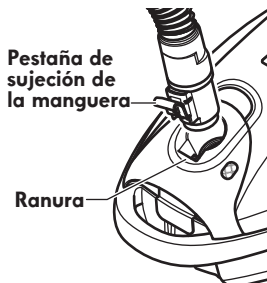


3. Presione la parte trasera de la cubierta de almacenamiento de accesorios hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

MANGUERA

Instalación:

Alinee la lengüeta de seguro de la manguera con la muesca de la tapa del contenedor e inserte la manguera en él hasta que calce en su lugar.



IMPORTANTE:

Empuje la manguera firmemente hacia el contenedor hasta que la lengüeta de seguro de la manguera calce en su lugar. La aspiradora no funcionará hasta que la manguera esté completamente conectada.

Para retirar: No abra la cubierta antes de desprender la manguera. Empuje la manguera firmemente hacia el contenedor hasta que la lengüeta de seguro de la manguera calce en su lugar.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

⚠ CUIDADO

¡Partes en movimiento! Para reducir el riesgo de daños corporales, no toque el agitador cuando la aspiradora está encendida. El tocar el agitador mientras que está girando puede cortar, contusionar o causar otras lesiones. Siempre apague y desconecte del tomacorriente antes de dar mantenimiento. Tenga cuidado al aspirar cerca de niños.



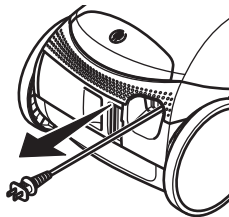
PARA COMENZAR

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal y daño al producto

- **SIEMPRE** apague ante de desconectar.
- El cordón eléctrico se mueve rápidamente durante el enrollamiento. Mantenga alejados a los niños y asegure espacio libre suficiente para evitar lesiones personales al enrollar el cordón.
- **NO** use los enchufes localizados sobre los muebles. Los objetos cercanos podrían resultar dañados.
- Cuando alguna anomalía/ desperfecto ocurra, pare de usar el producto inmediatamente y desconéctelo del toma corriente.

1. Tire del cordón para sacarlo del receptáculo hasta tener la longitud deseada. El cordón no se enrollará hasta que oprima el botón para enrollarlo.

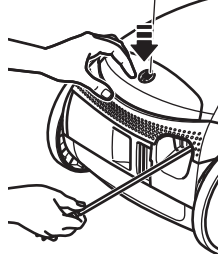


NOTA: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta aspiradora cuenta con una clavija polarizada, uno de los contactos es más ancho que el otro. La clavija sólo puede introducirse de una manera en el enchufe. Si la clavija no cabe bien en el enchufe, invírtala. Si aún no cabe, llame a un electricista para que instale un enchufe correcto. No altere la clavija de ninguna manera.

2. Conecte el cordón eléctrico polarizado en un enchufe de 120 voltios que se encuentre cerca del piso.

Para enrollar:
Apagüe y desconecte la aspiradora. Sujete el enchufe mientras enrolla el cordón para impedir daño o lesión corporal por el movimiento del cordón. Oprima el control para botón el cordón eléctrico con la mano o con el pie.

Botón de retracción

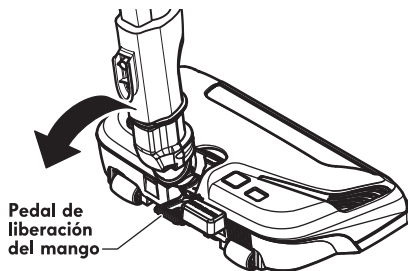


⚠ ADVERTENCIA

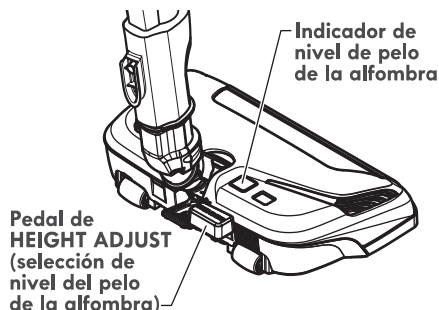
Peligro de lesión personal y daño al producto

- No atropelle el cordón eléctrico con la PowerMate®. Hay un peligro de lesión corporal o daños de propiedad.
- No tire del cordón eléctrico para desenchufarlo de la pared. Si hay daños en el cordón eléctrico o el enchufe, hay un peligro de lesión corporal o daños de propiedad.

3. Baje el tubo desde la posición vertical pisando el pedal de liberación del mango (HANDLE RELEASE).



4. Seleccione una altura de pelo de la alfombra usando el pedal pequeño ubicado en la parte posterior de la PowerMate®. El nivel de pelo la alfombra se muestra en el indicador.



5. Seleccione una posición en el interruptor de encendido/apagado tridireccional de la manilla.



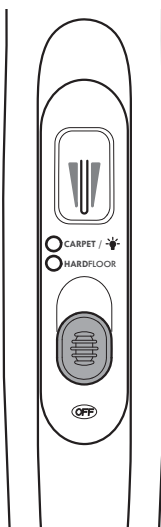
Deslice el interruptor hacia la posición **CARPET** para activar la succión desde el motor del contenedor y el agitador PowerMate®. El botón indicador **CARPET** se volverá de color verde y el agitador PowerMate® comenzará a girar.



Deslice el interruptor hacia la posición **HARDFLOOR** para activar sólo la succión del motor del contenedor. El botón indicador **HARDFLOOR** se volverá de color verde y el agitador PowerMate® no girará.



Mueva el interruptor hasta atrás, hasta su límite, para apagar la aspiradora. Los indicadores **CARPET** y **HARDFLOOR** se volverán de color gris.



SUGERENCIAS SOBRE EL AJUSTE DE NIVEL DE PELO DE LA ALFOMBRA

Atención: Refiérase a las recomendaciones del fabricante para limpiar su alfombra. Algunas alfombras más delicadas pueden requerir el uso de la aspiradora con el agitador PowerMate® desconectado para prevenir que la alfombra sea dañada.

Use el ajuste **XLO** (bajo) para obtener la mejor limpieza a fondo. Por otra parte, quizás se requiera elevar el nivel para facilitar algunas tareas, como por ejemplo cuando se trata de tapetes y algunas alfombras de pelo largo, y para impedir que la aspiradora se apague. Se sugieren los siguientes ajustes:

HI – Tapetes de pelo muy largo y suelto, o alfombras muy acojinadas.

MED – Pelo mediano a largo.

LO – Pelo corto a mediano.

XLO – La selección de preferencia para muchas alfombras y posos duros.

NOTA: Para proteger a los pisos sin alfombrar, deslice el interruptor de encendido/apagado tridireccional hacia la posición **HARDFLOOR** para detener la rotación del agitador.



CUIDADO

NO deje la PowerMate® funcionando en un lugar durante ningún espacio de tiempo: se puede dañar la alfombra.



CUIDADO

Peligro de lesión personal y daño al producto

Tenga cuidado si el PowerMate® y la manguera se dejan en posición vertical pues pueden caerse fácilmente. Si se voltean puede haber daño de propiedad.

SUGERENCIAS PARA ASPIRAR

PARA LOGRAR LOS MEJORES RESULTADOS DE LIMPIEZA

- Deslice el control de succión hacia adelante para aumentar la succión al aspirar tapizados y alfombras.
- Deslice el control de succión hacia atrás para reducir la succión al aspirar alfombras liberas o cortinas.
- Mantenga el paso de aire abierto. Examine de vez en cuando cada una de las áreas de unión en **QUITAR LOS RESIDUOS DE BASURA EN LOS CONDUCTOS** (pág 15) para asegurarse de que no estén bloqueadas.



ADVERTENCIA: Apague y desconecte la aspiradora antes de revisarla.

ESCALERAS



ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal

Tenga cuidado si coloca el receptáculo sobre escalones. Si se cae, podría causar lesión personal o daño a la propiedad.



CUIDADO

Peligro de lesión personal y daño al producto

No jale de la manguera para mover la aspiradora de un escalón al siguiente. Cuando termine de limpiar un área use la manija en la aspiradora para moverla a otro lugar para continuar la limpieza.

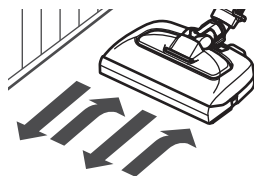
El sostén para la escalera está situado en la parte inferior del cuerpo y ayudará a evitar que la aspiradora se deslice cuando se está utilizado en las escaleras.

NOTA: Asegúrese de que el agarre para escaleras se ha fijado a un escalón y que el contenedor está balanceado de manera segura en las escaleras antes de comenzar a aspirar.



ESTILO DE LIMPIEZA SUGERIDO

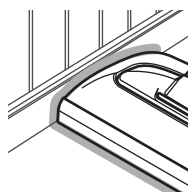
Para obtener la mejor acción de limpieza se recomienda empujar la **PowerMate®** en dirección directamente opuesta a usted y volverla en línea recta. Al final de cada pasada de regreso, cambie la dirección de la **PowerMate®** hacia la siguiente sección a limpiar. Con tiempo así a través de toda la alfombra de una manera lenta y deslizando.



NOTA: las pasadas rápidas y jalonadas no logran una limpieza completa.

LIMPIADOR DE ORILLAS

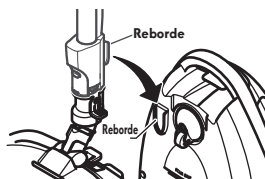
Los activos cepillos limpiadores de orillas están en cada lado de la **PowerMate®**. Pase la **PowerMate®** junto a las paredes o junto a los muebles para ayudar a eliminar la tierra acumulada en las orillas de la alfombra.



ALMACENAMIENTO DE LA POWERMATE®

La vara inferior tiene un gancho de almacenamiento en forma de U en su base, el cual se desliza hacia la ranura en forma de U del contenedor.

La ranura permite almacenar los tubos y la **PowerMate®** con el tubo para economizar el espacio requerido para su almacenamiento. Para usar esta característica es necesario almacenar el receptáculo en forma vertical.



El equipo **PowerMate®** debe estar en posición plana para fijar el sistema de almacenamiento. Use el mango del pedal de liberación para moverla a esta posición. El tubo se sale de la ranura al ser levantado para usarlo y se desliza dentro de ésta al bajarlo para almacenarlo.



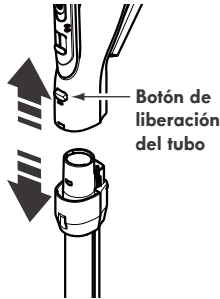
CUIDADO

NO instale ni retire el mango ni los tubos cuando la aspiradora esté encendida. Esto podría causar chispas y dañar los contactos eléctricos o control electrónico.

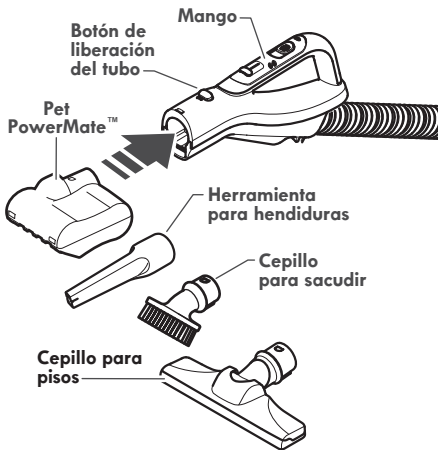
ACCESORIOS DEL MANGO

NOTA: Si tiene instalada la PowerMate®, apague la aspiradora antes de quitar el mango del tubo.

1. Oprima el botón de liberación rápida del mango para liberar el mango y tire del mango hacia arriba.



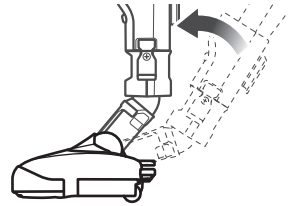
2. Deslice el accesorio deseado con firmeza sobre el mango. Consulte: **CUADRO DE USO DE LOS ACCESORIOS** (pág 13).



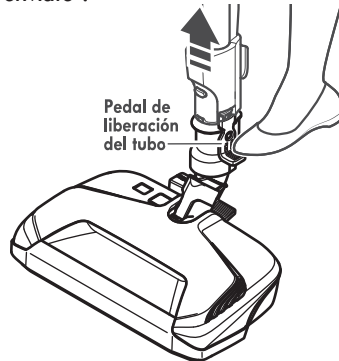
NOTA: Para remover el Pet PowerMate™, el cepillo para sacudir, y/o el cepillo para pisos presione el botón de liberación del tubo y separarlo.

ACCESORIOS DEL TUBO

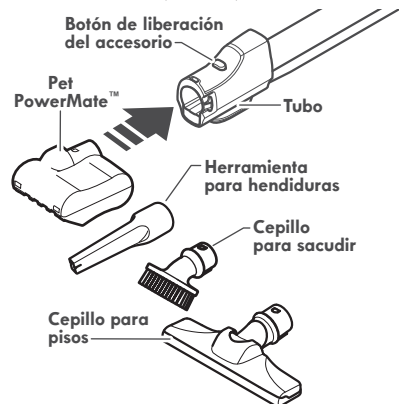
1. Para retirar el tubo de la PowerMate®, colóquelos en la posición vertical de bloqueo.



2. Pise el pedal de liberación del tubo y tire del tubo hacia arriba para desprenderlo de la PowerMate®.



3. Colo que el accesorio deseado sobre el tubo. En todas excepto la herramienta para hendiduras se escuchará un click al colocarlas en su lugar. Consulte la **CUADRO DE USO DE LOS ACCESORIOS** (pág 13).



NOTA: Para remover el Pet PowerMate™, el cepillo para sacudir, y/o el cepillo para pisos presione el botón de liberación del accesorio y separarlo.

TUBO TELESCÓPICO

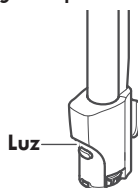
La extensión del tubo es ajustable y no requiere el montaje. Para ajustar, empuje el botón de ajuste de extensión y mueva el tubo superior a la posición deseada.

Botón de ajuste de extensión



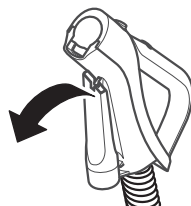
LUZ DEL TUBO

Esta aspiradora está equipada con una luz en el tubo de extensión. La luz puede ser utilizada para iluminar lugares poco iluminados. Esta luz funcionará solamente cuando la aspiradora es en modo CARPET (ALFOMBRA). La luz funcionará cuando está o no unida a la PowerMate®.



HERRAMIENTA PARA HENDIDURAS

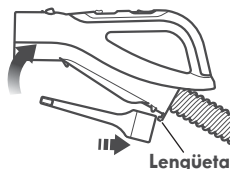
Retire la herramienta para esquinas jalándola de la parte plana.



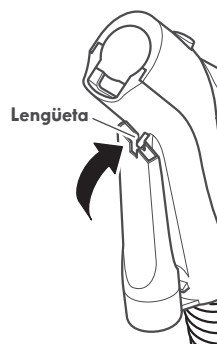
Inserte la base de la herramienta para grietas directamente en la manilla o fondo de la vara para aspirar en espacios angostos.

Para conectar la herramienta para hendiduras:

1. Poner la base del tubo esquinero dentro de la lengüeta en el mango como se muestra.



2. Alinear la ranura en la parte plana del tubo esquinero con la lengüeta en el mango.



3. Presione el tubo esquinero en el mango hasta que quede fijo.

CUADRO DE USO DE LOS ACCESORIOS

ACCESORIO	ÁREA A LIMPIAR						
	Muebles ¹	Entre cojines ¹	Cortinas ¹	Escalones	Pisos descubiertos	Pisos alfombrados/Alfombras	Paredes
Cepillo para sacudir	✓		✓				✓
Herramienta para hendiduras	✓	✓					
Cepillo para pisos				✓	✓		✓
PowerMate®					✓ ²	✓	
Pet PowerMate™ ³	✓			✓			

1. Siempre limpie los accesorios antes de usar sobre telas.

2. El interruptor de 3 posiciones debe estar en la posición HARDFLOOR (PISO).

3. Pet PowerMate™ incluyen sus propias instrucciones para uso de accesorios.



ADVERTENCIA

Peligro de lesiones personales

Apagüe y desconecte siempre la aspiradora antes de limpiar las áreas de la agitador pues éstos podrían arrancar de manera imprevista. El no hacerlo, podría resultar en lesiones personales.

PROTECTOR CONTRA SOBRECARGAS

La PowerMate® cuenta con protección incorporada contra daño del motor y la correa en caso de atascamiento del agitador. Si el agitador funciona más despacio o se atasca, el protector de sobrecarga de la PowerMate® se activa. El motor de la aspiradora continuará funcionando. El motor del receptáculo continuará funcionando.



Para corregir el problema: Apagüe y desconecte la aspiradora, limpie la obstrucción, y después presione el botón de **OVERLOAD PROTECTOR RESET** (protector de sobrecarga). Puede necesitar un bolígrafo.

Si el problema persiste, contacte a la línea de ayuda de la aspiradora para obtener ayuda.

CONTROL ELÉCTRICO DE ASPIRACIÓN

El control electrónico de aspiración le permite cambiar la potencia de succión de la aspiradora.



Aumentar aspiración

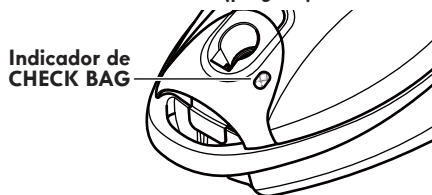
Disminuir aspiración

Aumento la succión para limpiar muebles y alfombras.

Disminución de la succión para limpiar cortinas y tapetes delgados.

INDICADOR DE CHECK BAG

Cuando la aspiradora esté funcionando con el flujo normal de aire, el indicador de **CHECK BAG** está apagado. Se enciende la luz cuando la bolsa esta llena, el flujo de aire esté obstruido, o si hay una obstrucción. Si esto sucede, revise la bolsa para polvo, el filtro de la seguridad del motor y otros lugares posibles por residuos de basura. Véase **QUITAR DE LOS RESIDUOS DE BASURA EN LOS CONDUCTOS** (pág 17).



Para corregir el problema: Véase “El indicador de CHECK BAG enciende” en el diagrama **RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS** (pág 23).

Nota: Es posible que la luz encienda al usar los accesorios porque el flujo de aire es reducido por los accesorios.

PROTECTOR TÉRMICO

Esta aspiradora tiene un protector térmico que se ajusta automáticamente para proteger a la aspiradora del sobrecalentamiento. Si una obstrucción impide el flujo normal de aire al motor, el protector térmico apaga el motor automáticamente para permitir que el motor se enfríe a fin de evitar posibles daños a la aspiradora.

Para corregir el problema: Apagüe y desconecte la aspiradora para permitir que la aspiradora se enfríe y que el protector térmico se reajuste. Busque y saque las obstrucciones, si es necesario. Examine también y reemplace/limpie cualquier filtro obstruido. Espere aproximadamente cincuenta (50) minutos y enchufe la aspiradora y prenderla para ver si el protector del motor se ha reajustado. El protector del motor no se reajustará si no se ha apagado la aspiradora aun cuando la aspiradora se haya enfriado.

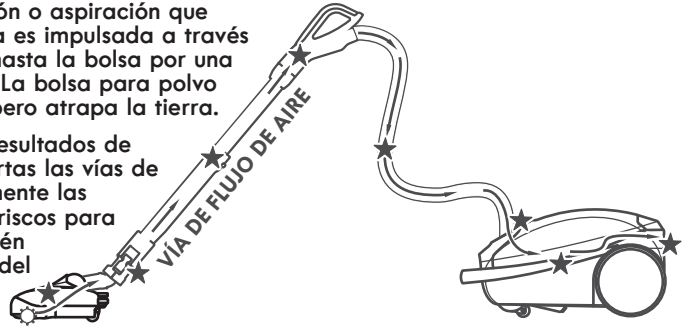
Si el problema persiste, contacte a la línea de ayuda de la aspiradora para obtener ayuda.

CUIDADO DEL RECEPTÁCULO

QUITAR LOS RESIDUOS DE BASURA EN LOS CONDUCTOS

La aspiradora crea succión o aspiración que levanta la tierra. La tierra es impulsada a través de las vías de flujo de aire hasta la bolsa por una rápida corriente de aire. La bolsa para polvo permite el flujo de aire, pero atrapa la tierra.

Para lograr los mejores resultados de limpieza, mantenga abiertas las vías de aire. Examine periódicamente las áreas indicadas con asteriscos para asegurarse de que no estén bloqueadas. Desconecte del receptáculo antes de revisarlo.



PARA CHECAR OBSTRUCCIONES:

- Checar la bolsa de polvo y cambiar al estar llena. Ver **CAMBIO DE LA BOLSA DE POLVO** (pág 16).
- Checar filtro de seguridad del motor y el filtro de escape y límpielo o cámbielo si está sucio. Ver **LIMPIEZA DE FILTRO DE SEGURIDAD DEL MOTOR** (pág 17) y **CAMBIO DE FILTRO DE ESCAPE** (pág 18).
- Checar Power Mate sobre cualquier suciedad u obstrucción en el área de la banda o el área del cepillo de rodillo. Cuidadosamente remueva cualquier obstrucción u objeto localizados en el cepillo de rodillo o sus tapas. Ver **LIMPIEZA DEL CEPILLO DE RODILLO** (pág 20).

Si la aspiradora aun tiene una baja succión, haga lo siguiente.

1. Conecte la manguera a la aspiradora y enciéndala. Cheque el final de la manguera para la succión. Si hay buena succión en el mango de la manguera, no hay obstrucción en la manguera. Si la succión es mala, remueva cualquier suciedad u objeto en la manguera y mango.
2. Conecte la manguera al tubo telescópico. Cheque el final del tubo telescópico para la succión. Si hay buena succión al final, significa que no hay obstrucción en el tubo telescópico. Si la succión es mala, remover cualquier suciedad u objeto en el tubo telescópico.
3. Revisar el conducto de succión del Power Mate. Remover cualquier suciedad u objeto.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR Y DE LOS ACCESORIOS

1. Apagüe y desconecte el cordón eléctrico de la clavija de la pared. **NO** rocíe agua sobre la aspiradora.

2. Para limpiar el exterior o reducir la electricidad estática y acumulación de polvo, limpie la superficie exterior de la aspiradora y los accesorios, usando un trapo suave y limpio, mójelo en una solución de agua y detergente líquido, y exprímalo. Séquela después de limpiar.



CUIDADO

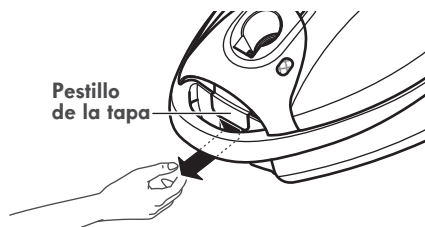
No use los accesorios si están mojados. Los accesorios que se utilicen en áreas sucias, debajo del refrigerador, no deben usarse en otras superficies sin antes ser lavados. Podrían dejar marcas.

CAMBIO DE LA BOLSA

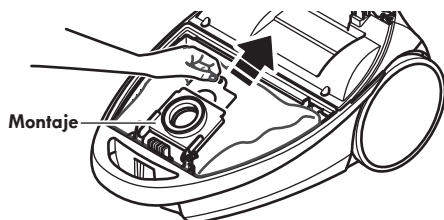
La bolsa debe cambiarse seguido para lograr los mejores resultados de limpieza. El indicador de CHECK BAG enciende cuando se necesita cambiar.

Ver en detalle el número de parte en **PARTES DE REEMPLAZO** (pág 4).

1. Apagúe y desconecte la aspiradora.
2. Quite la manguera de la aspiradora.
3. Tire del pestillo de la tapa hacia fuera y hacia arriba; luego levante la tapa del receptáculo.

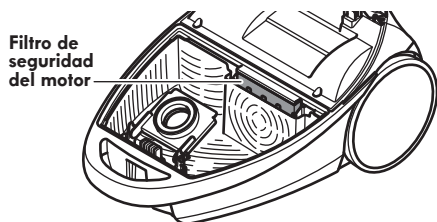


4. Saque la bolsa del montaje.



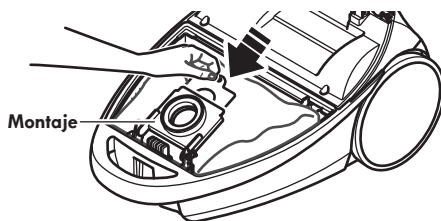
NOTA: El montaje rojo de la bolsa se inclinará hacia adelante después de que retire la bolsa. Esto impedirá que la tapa se cierre antes de instalar una bolsa nueva.

5. Revise y limpie el filtro de seguridad del motor, cuando sea necesario. Ver **LIMPIEZA DE FILTRO DE SEGURIDAD DEL MOTOR** (pág 17)



NO doble ni pliegue el centro del cartón al instalar la bolsa en las ranuras del montaje de la bolsa.

6. Gire hacia abajo el soporte para la bolsa y para insertar la bolsa en las ranuras empuje hacia abajo hasta que las lengüetas de cartón encierren seguramente en las posiciones apropiadas como se ve en el diagrama.



7. Empuje la bolsa asegurándola dentro de la cavidad para evitar que sea trabada por la tapa de la aspiradora.
8. Baje la cubierta del receptáculo y cierre el pestillo.
9. Introduzca la manguera en el receptáculo hasta que quede fija en posición.
10. Conecte el cordón eléctrico en la clavija de la pared.



CUIDADO

NUNCA REUTILICE UNA BOLSA PARA POLVO. Los materiales muy finos, tales como desodorantes para alfombras, talco facial, polvo fino, yeso, hollín, pelusa de alfombras nuevas, etc., pueden atascar la bolsa y causar que se rompa antes de que esté llena y puede dañar el motor de la aspiradora. Cambie la bolsa más seguido cuando aspire este tipo de materiales.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE SEGURIDAD DEL MOTOR

FILTRO DE SEGURIDAD DEL MOTOR

Examine el filtro de seguridad del motor ocasionalmente y limpie lo cuando esté sucio.

Ver en detalle el número de parte en **PARTES DE REEMPLAZO** (pág 4).



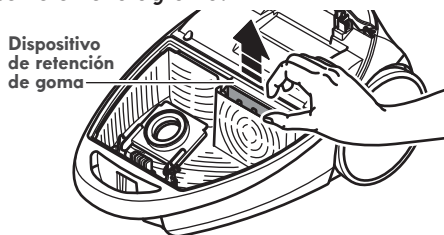
ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

Apagüe y desconecte la aspiradora. No opere la aspiradora sin el filtro de seguridad del motor. Asegúrense de que el filtro esté seco e instalado adecuadamente para impedir que el motor falle y/o que se produzca un choque eléctrico.

1. Para quitar la bolsa, siga las instrucciones en **CAMBIO DE LA BOLSA** (pág 16).

2. Levante el dispositivo de retención de goma y saque el filtro de seguridad como se ve en el diagrama.



3. Lave el filtro en agua tibia y jabonosa; enjagüe lo y déjelo secar. **No lave el filtro en lavadora de platos ni lo instale cuando esté húmedo.**

4. Reemplace el filtro deslizándolo detrás de las costillas en la cavidad de la bolsa. Acomode el filtro de forma que quepa por completo debajo del dispositivo de retención de goma.

5. Véase **CAMBIO DE LA BOLSA** (pág 16) para cambiar la bolsa.

CAMBIO DEL FILTRO DE ESCAPE



ADVERTENCIA

Peligro de fuego o choque eléctrico

No opere con un filtro de escape bloqueado o sin el filtro de escape instalados. No opere sin la cubierta del filtro de escape instalada.

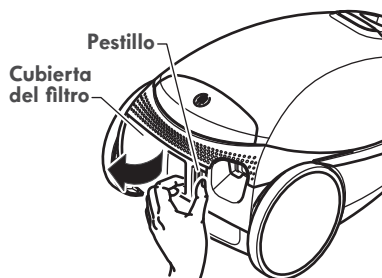
FILTRO DE ESCAPE

El cartucho del filtro escape tiene que cambiarse cuando esté sucio. Cambie el filtro cuando el área superficial esté cubierta por completo. El filtro no se puede lavar pues perdería su capacidad para atrapar polvo.

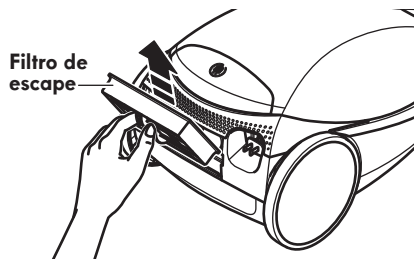
Ver en detalle el número de parte en **PARTES DE REEMPLAZO** (pág 4).

1. Presione el pestillo hacia abajo para liberar la cubierta del filtro de escape de la ranura en la aspiradora.

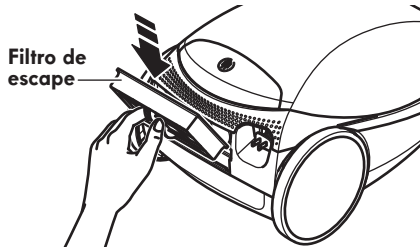
2. Jale la tapa del filtro hacia abajo y afuera para extraerla desde la cámara del filtro en el contenedor.



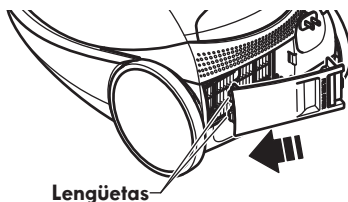
3. Remover el filtro de escape.



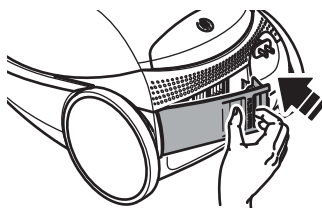
4. Instale el nuevo cartucho del filtro del escape en la aspiradora con el lado de goma en dirección a la aspiradora.



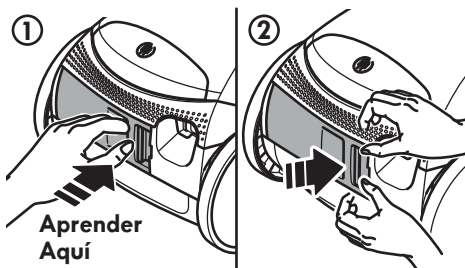
5. Monte la cubierta del filtro de escape colocando las dos lengüetas en la cubierta del filtro en la aspiradora.



6. Deslizar el pestillo hacia abajo para cerrar la cubierta del filtro de escape en su lugar.



7. Suelte el pistillo y confirme que la cubierta esta segura en su lugar.



CUIDADO DE LA POWERMATE®

Siempre deberán seguirse todas las precauciones de seguridad antes de efectuar el mantenimiento a la PowerMate.



ADVERTENCIA

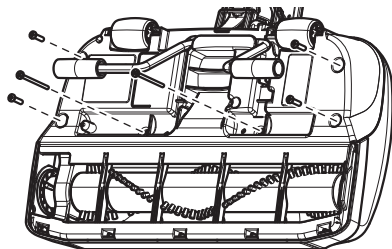
Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Apagüé y desconecté la aspiradora antes de efectuar el mantenimiento a su aspiradora. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

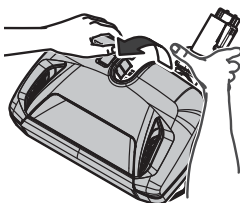
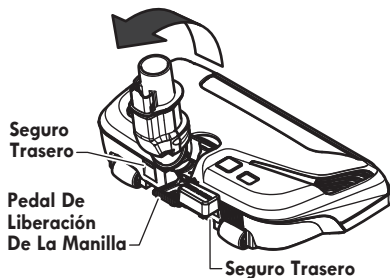
CAMBIO DE LA CORREA Y LIMPIEZA DEL CEPILLO DE RODILLO

PARA RETIRAR LA CORREA

1. Gire la PowerMate® para mostrar la parte inferior hacia arriba y desatornille seis (6) tornillos de la cubierta.

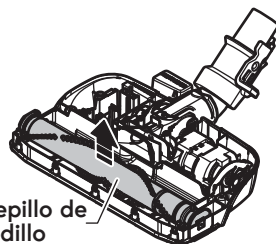
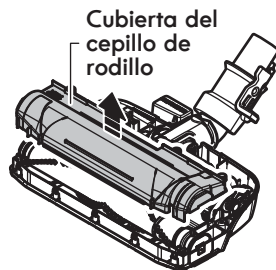


2. Voltee la PowerMate® hacia arriba. Oprima la guía de liberación y baje el dispositivo giratorio. Levante los pestillos traseros. (Un destornillador plano es requerido.)



3. Tome la tapa desde atrás y levántela para extraerla desde la base.

4. Levante la cubierta del cepillo de rodillo.



5. Quite el cepillo de rodillo y la correa gastada.

6. Examine y limpie las áreas de tapa del extremo. En la **ENSAMBLE DEL CEPILLO DE RODILLO** (pág 20) se proporciona una ilustración de todo el ensamble del cepillo de rodillo.

LIMPIEZA DEL CEPILLO DE RODILLO

NOTA: Para mantener una alta eficiencia de limpieza y evitar daños a la aspiradora, hay que limpiar el cepillo de rodillo cada vez que se cambia la correa.

También hay que limpiar el cepillo de rodillo según el siguiente calendario:

El uso de la aspiradora	Limpie el cepillo de rodillo
Frecuente - (usada diariamente)	cada semana
Moderado - (usada 2 o 3 veces por semana)	cada mes
Ligero - (usada 1 vez por semana)	cada 2 meses

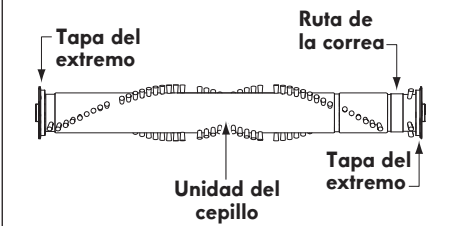
IMPORTANTE

Apagüe y desconecte la aspiradora. Examine frecuentemente el agitador y las áreas de soporte del mismo en la PowerMate® y elimine todo cabello, hilo y pelusa acumulada.

Retire todo indicio de basura o suciedad de la ruta de la correa y del rodillo del cepillo de rodillo.

Con cuidado saque las tapas y quite el hilo o los restos ubicados en el agitador.

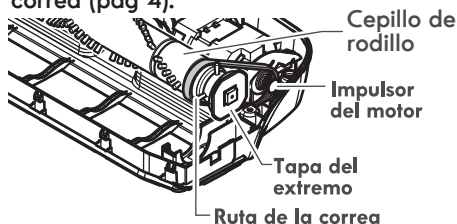
ENSAMBLE DEL CEPILLO DE RODILLO



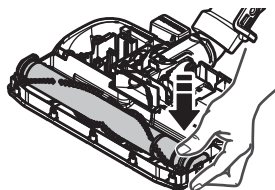
PARA RETIRAR LA CORREA

1. Tome la tapa desde atrás y levántela para extraerla desde la base.

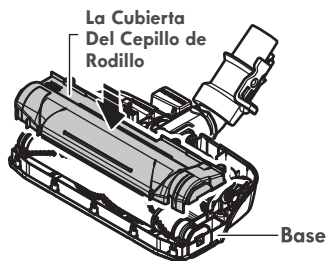
NOTA: Véase **PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS** para el número de la correa (pág 4).



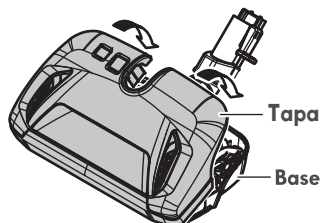
2. Coloque otra vez la unidad del cepillo de rodillo en la PowerMate®.



3. Reemplazar la cubierta del cepillo de rodillo. Cerciérese que no hay espacio entre la cubierta del cepillo de rodillo y la base.



4. Alinee la parte frontal de la cubierta con la base. Coloque la cubierta sobre el borde delantero de la base como se muestra.



5. Rote la cubierta hacia atrás. Apriete con poca fuerza hasta que las lengüetas laterales y traseras encierren seguramente.

NOTA: Cerciérese que no hay espacio entre la cubierta y la base.

6. Coloque la PowerMate® con la parte inferior hacia arriba e inserte los seis (6) tornillos en la cubierta.



ADVERTENCIA

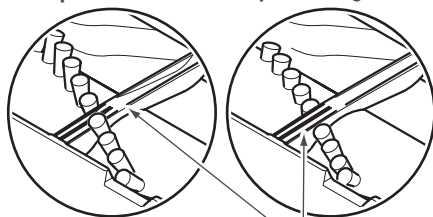
Peligro de choque eléctrico o lesión corporal

Apagüé y desconecté la aspiradora antes de efectuar el mantenimiento a su aspiradora. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal si la aspiradora arranca de manera imprevista.

PARA REVISAR LOS CEPILLOS

Cepillos Nuevos

Cepillos Desgastado



Barra de
soporte
de la base

Cuando estén gastados los cepillos al nivel de las barras de soporte en la base, cambie el conjunto de piezas del cepillo de rodillo.

PARA CAMBIAR EL CEPILLO DE RODILLO

1. Quite la cubierta de la PowerMate®, la cubierta del cepillo de rodillo y el cepillo de rodillo. Véase **CAMBIO DE LA CORREA Y LIMPIEZA DEL CEPILLO DE RODILLO** (pág 19-20).

2. Instale el nuevo ensamble del cepillo de rodillo.

3. Reinstale la correa, la cubierta del cepillo de rodillo, y la cubierta de la PowerMate®. Consulte “Para cambiar la correa” bajo **CAMBIO DE LA CORREA Y LIMPIEZA DEL CEPILLO DE RODILLO** (pág 19-20).

NOTA: Consulte la sección **PIEZAS DE REPUESTO** para conocer los detalles sobre el número de pieza y medios de compra (página 4).

RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS

Revise este recuadro para encontrar soluciones a problemas que puede corregir usted mismo. Cualquier reparación necesaria que no sean los procedimientos de mantenimiento indicados en esta guía de uso y cuidado se deben realizar mediante un agente de servicio calificado.



ADVERTENCIA

Apagüe y desconecte la aspiradora antes de efectuar el mantenimiento a su aspiradora. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
La aspiradora no arranca.	Está desconectada.	Conecte bien, presione el botón ON/OFF.
	Cortacircuitos botado o fusible quemado en el tablero de servicio de la residencia.	Restablezca el cortacircuitos o cambie el fusible.
	Conexiones eléctricas de la la manguera.	Vuelva a conectar los extremos de manguera sueltas.
No aspira satisfactoriamente.	Bol sa para polvo llena o atascada.	Cambie la bolsa.
	Vías de flujo de aire atascadas.	Limpie las vías de flujo de aire.
	Filtros sucios.	Limpie/cambie los filtros.
	Ajuste incorrecto de nivel de pelo de la alfombra.	Ajuste el nivel.
	Incorrecta selección de nivel de poder.	Ajuste el control.
	Manguera rota.	Cambie la manguera.
	Cepillo de rodilla PowerMate® gastado.	Cambie el cepillo de rodillo.
	Correa desgastada o rota.	Consulte CAMBIO DE LA CORREA Y LIMPIEZA DEL CEPILLO DE RODILLO (pág 19-20).
	Cepillo de rodillo o tapas de los extremos sucios.	
	Tapa del receptáculo abierta.	Cierre bien la tapa.
La aspiradora arranca, pero se apaga.	Protector contra sobrecargas de la PowerMate® botado.	Consulte CARACTERÍSTICAS RENDIMIENTO/SEGURIDAD "Protector contra sobrecargas" (pág 14).
	Conexiones eléctricas de la manguera o de la tapa.	Examine las conexiones eléctricas, vuelva a conectar los extremos de la manguera.
	Protec tortérmico botado en el receptáculo.	Consulte CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO/ SEGURIDAD - "Protector Térmico" (pág 14).

RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS

La PowerMate® no funciona cuando está instalada.	Conexiones de la PowerMate® desconectadas.	Conecte bien.
	Correa desgastada o rota.	Consulte CAMBIO DE LA CORREA Y LIMPIEZA DEL CEPILLO DE RODILLO (pág 19-20).
	Cepillo de rodillo o tapas de extremos de éste sucios.	
	Protector contra sobrecargas de la PowerMate® botado.	Consulte CARACTERÍSTICAS RENDIMIENTO/SEGURIDAD “Protector contra sobrecargas (pág 14).
	El switch esta en la posición HARDFLOOR (piso).	Mover el interruptor a la posición CARPET (alfombra) para activar la PowerMate® (pág 10).
El indicador de CHECK BAG enciende.	Bolsa para polvo llena o atascada.	Cambie la bolsa.
	Filtros sucios.	Limpie/cambie los filtros.
	Vías de flujo de aire atascadas.	Desbloquee las vías de flujo de aire.
	Ciertos accesorios.	Esto es normal. El indicador debe ser normal cuando la herramienta está quitada.
La aspiradora levanta tapetes o es difícil empujar la PowerMate®.	Ajuste incorrecto de nivel de pelo de la alfombra.	Ajuste el nivel.
	Aspiración demasiado potente.	Seleccionar nivel de poder bajo en el control electrónico.
El cordón no se enrolla.	Cordón eléctrico sucio.	Limpie el cordón eléctrico.
	Cordón atascado.	Tire del cordón y después enróllelo.
La aspiradora deja marcas en la alfombra.	Estilo de limpieza incorrecta.	Consulte SUGERENCIAS PARA ASPIRAR (pág 11).

TABLE DES MATIÈRES

Avant d'utiliser votre nouvel aspirateur	1
Consignes importantes de sécurité	2-3
Garantie de l'aspirateur	4
Pièces et caractéristiques	5-7
Instructions d'assemblage	8-10
Instructions d'utilisation	11-17
Caractéristiques de performance/sécurité	18-19
Entretien du traîneau	20-23
Entretien du PowerMate®	24-26
Dépannage	27-29
Demande d'assistance ou de service	Page arrière

AVANT D'UTILISER VOTRE NOUVEL ASPIRATEUR

Veuillez lire ce guide. Il vous aidera à assembler et à utiliser votre nouvel aspirateur Kenmore de la manière la plus sûre et la plus efficace.

Pour plus d'informations sur l'entretien et le fonctionnement des aspirateurs, appelez le service d'assistance téléphonique pour les aspirateurs au 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada). Vous aurez besoin du numéro de modèle et du numéro de série complets lorsque vous demanderez des informations. Le numéro de modèle et le numéro de série de votre aspirateur se trouvent sur la plaque des numéros de modèle et de série.

Utilisez l'espace ci-dessous pour noter le numéro de modèle et le numéro de série de votre nouvel aspirateur Kenmore.

N° de modèle _____

N° de Série _____

Date d'achat _____

Conservez ce livre et votre reçu dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

LISTE DU CONTENU DE L'EMBALLAGE

Votre aspirateur KENMORE ELITE est emballé avec les pièces et composants suivants, assemblés séparément dans la boîte :

- Aspirateur-traîneau (avec brosse à plancher et brosse à épousseter)
- Ensemble tuyau et poignée (avec le suceur plat)
- PowerMate®
- Tube télescopique
- Pet PowerMate™
- Guide d'utilisation et d'entretien

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lisez toutes les instructions de ce guide avant d'assembler ou d'utiliser votre aspirateur.

AVERTISSEMENT

Votre sécurité est importante pour nous. Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessure ou de dommage lors de l'utilisation de votre aspirateur, suivez les précautions de sécurité de base, notamment les suivantes :

- Utilisez votre aspirateur uniquement de la manière décrite dans le présent Guide D'Utilisation Et D'Entretien. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Débranchez l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de la zone des brosses. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un démarrage inattendu de la brosse et des blessures causées par les pièces en mouvement.
- Ne laissez pas l'aspirateur branché. Débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération d'entretien.
- Pour réduire le risque de choc électrique – N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne permettez pas qu'il soit utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'utilisé par ou à proximité d'enfants.
- Ne l'utilisez pas avec un cordon ou fiche endommagé(e). Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, s'il a été endommagé, s'il est resté à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, cessez immédiatement de l'utiliser et composez le numéro : 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada) pour obtenir de l'aide.
- Ne le tirez pas et ne le transportez pas par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon et ne tirez pas le cordon autour de bords ou d'angles tranchants. Ne pas faire passer l'aspirateur sur le cordon. Maintenez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne le débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec des mains mouillées.
- N'introduisez pas d'objets dans les ouvertures.
- N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses ouvertures est obstruée ; veillez à ce qu'il soit exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.
- Éteignez toutes les commandes avant de le débrancher.
- Faites très attention lorsque vous nettoyez dans les escaliers.
- Ne le mettez pas sur des chaises, des tables, etc. Gardez-le sur le plancher.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles (essence, liquide de nettoyage, parfums, etc.) et ne l'utilisez pas dans des endroits où ils peuvent être présents. Les vapeurs de ces substances peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne ramassez rien qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

des cendres.

- N'utilisez pas l'aspirateur sans le bac à poussière et/ou les filtres en place.
- Videz toujours le sac à poussière après avoir aspiré des nettoyants pour tapis ou des désodorisants, des poudres et des poussières fines. Ces produits obstruent le sac à poussière, réduisent le flux d'air et peuvent provoquer l'éclatement du sac. Si vous ne videz pas le sac à poussière, vous risquez d'endommager irrémédiablement l'aspirateur.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour ramasser des objets durs et pointus, des petits jouets, des épingles, des trombones, etc. Ils risquent d'endommager l'aspirateur.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans le filtre de sortie d'air ou la porte du filtre en place.
- Le tuyau contient des fils électriques. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé, coupé ou perforé. Remplacez-le s'il est coupé ou usé. Ne ramassez pas d'objets pointus.
- Éteignez et débranchez toujours l'aspirateur avant de brancher ou de débrancher un tuyau, un tube, un Pet PowerMate™ ou un PowerMate®.
- Tenez la fiche lors de l'enroulement sur le dévidoir.
- Ne permettez pas à la fiche de fouetter lors du rembobinage.
- Vous êtes tenu de vous assurer que votre aspirateur n'est pas utilisé par une personne incapable de l'utiliser correctement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Il vous incombe d'assembler correctement votre aspirateur et de l'utiliser en toute sécurité. Votre aspirateur est conçu pour un usage domestique. Lisez attentivement ce guide d'utilisation et d'entretien pour obtenir des informations importantes sur son utilisation et sur la sécurité. Ce guide contient des déclarations de sécurité sous des symboles d'avertissement et de prudence.

GARANTIE DE L'ASPIRATEUR

GARANTIE LIMITÉE

PENDANT UN AN à compter de la date de vente, ce produit est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication.

MUNI D'UNE PREUVE DE VENTE, tout produit défectueux peut être retourné au revendeur aux fins de remplacement gratuit.

La marque Kenmore est utilisée sous licence. Adressez toutes les demandes de service sous garantie en composant le numéro : 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada).

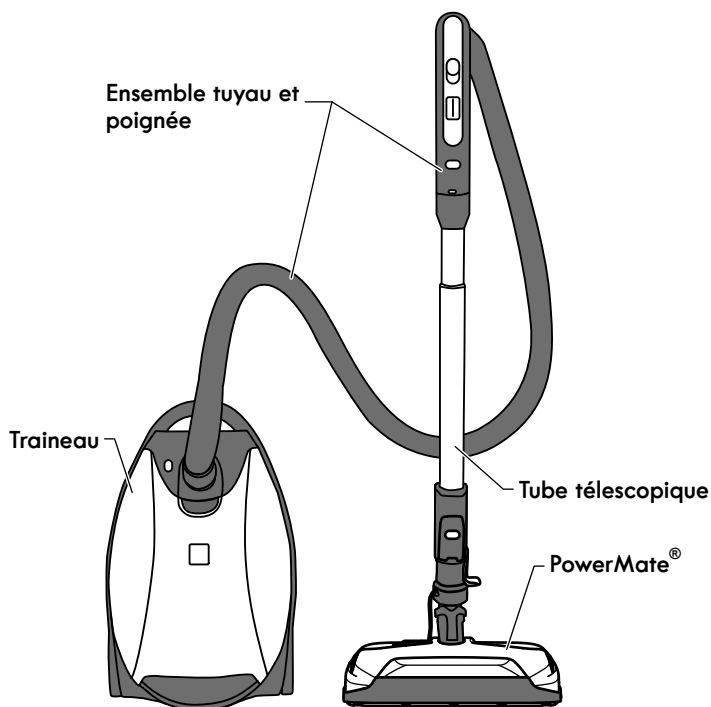
Sont exclus de la garantie les filtres ou les courroies, qui sont des pièces à usage unique susceptibles de s'user durant la période de garantie des suites d'un usage normal.

La présente garantie sera nulle et non avenue en cas d'utilisation éventuelle de ce produit à toutes autres fins que personnelles et privées. La présente garantie vous accorde des droits spécifiques légaux, mais vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les États.

Cleva North America, Inc., Greenville SC 29607

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

Il est important de connaître les pièces et les caractéristiques de votre aspirateur pour l'utiliser correctement et en toute sécurité. Examinez-les avant d'utiliser votre aspirateur.



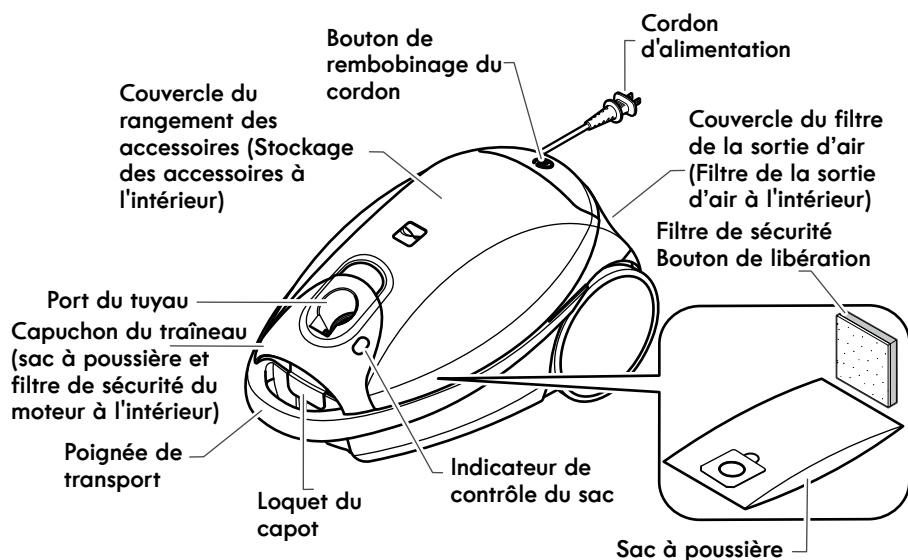
PIÈCES DE RECHANGE

Pièce	Pièce N° (États-Unis)	Pièce N° (Canada)
Courroie	20-53013	20-53013
Ampoule	20-5248	20-5248
Sac à poussière (paquet de 2)	20-53291	20-53291
Sac à poussière (paquet de 6)	20-53292	20-53292
Filtre de sortie d'air	20-53296	20-53296
Filtre de sécurité du moteur	20-81002	20-81002
Assemblage du rouleau-brosse PowerMate®	KC84REAVZ000	KC84REAVZ000

Pour passer commande d'une pièce de rechange, veuillez composer le numéro : 1-877-531-7321 (États-Unis) / 1-844-608-3081 (Canada).

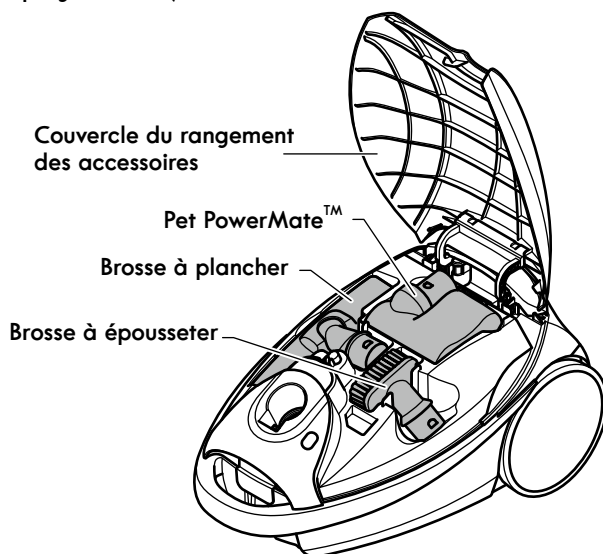
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

TRAINEAU



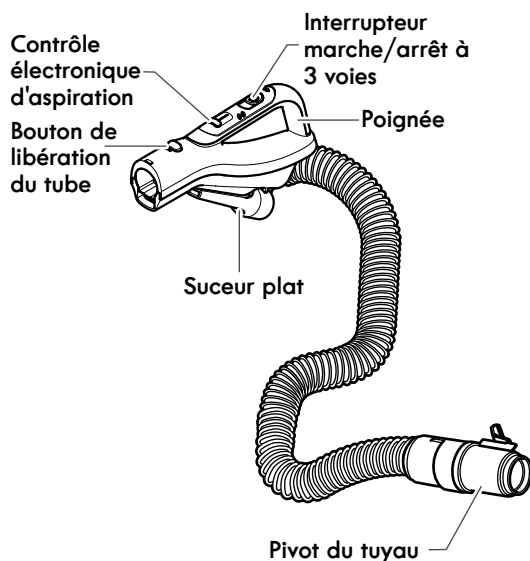
ACCESSOIRES

REMARQUE : Le suceur plat se range sur la poignée du tuyau.

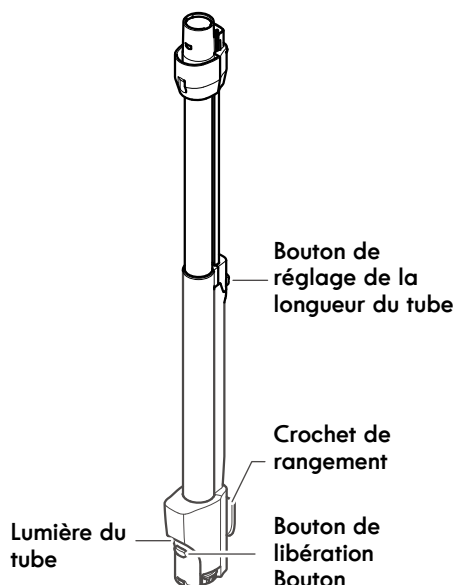


PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

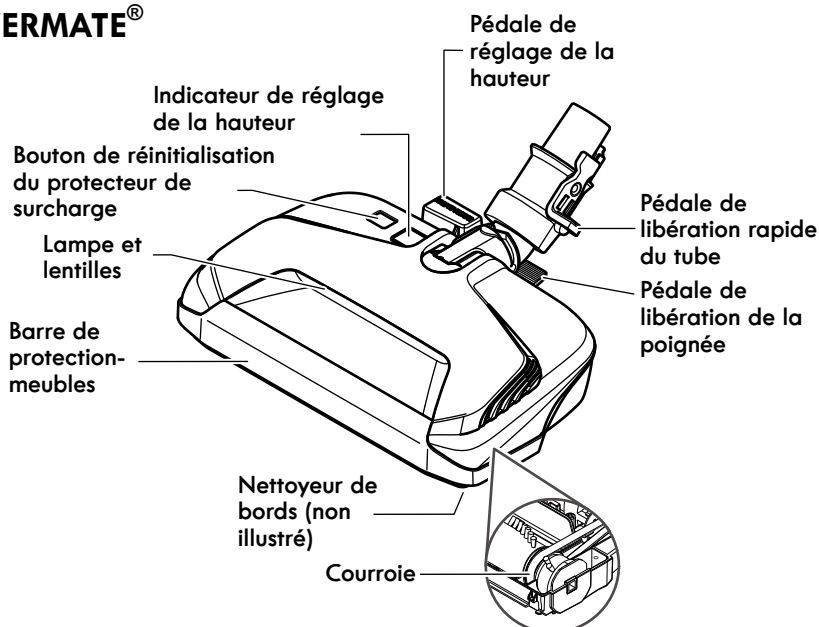
TUYAU



TUBE TÉLESCOPIQUE



POWERMATE®





Veillez porter une attention particulière à ces boîtes d'alerte de danger et suivre les instructions données. Les AVERTISSEMENTS vous alertent des dangers tels que les incendies, les décharges électriques, les brûlures et les blessures. Les mentions ATTENTION vous mettent en garde contre des dangers tels que des blessures et/ou des dommages matériels.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Avant d'assembler l'aspirateur, vérifiez la LISTE DU CONTENU (page 1). Utilisez cette liste pour vérifier que vous avez reçu et identifié tous les composants de votre nouvel aspirateur Kenmore.



AVERTISSEMENT

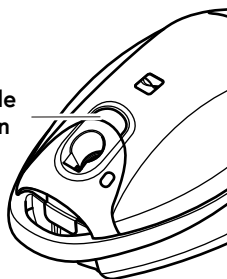
Risque de choc électrique

NE branchez PAS l'appareil à l'alimentation électrique tant que l'assemblage n'est pas complété. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou des blessures.

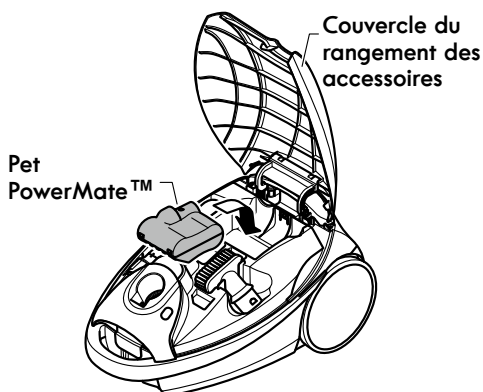
PET POWERMATE™

1. Ce traîneau est équipé d'un espace de rangement intégré pour un accessoire Pet PowerMate™.

Bouton de libération

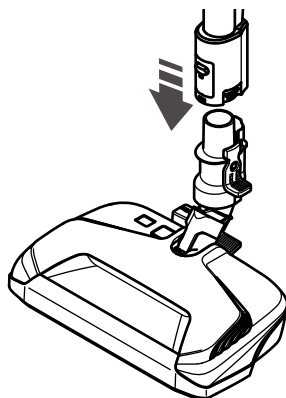


2. Insérez le Pet PowerMate™, appuyez pour le mettre en place et fermez bien le couvercle du rangement des accessoires.



POWERMATE®

Alignez le tube et insérez-le dans le PowerMate® jusqu'à ce que le tube se verrouille en place.



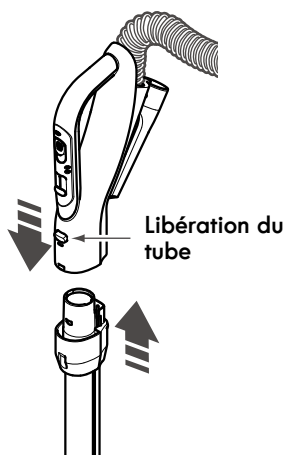
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE

Insérer le tube dans la poignée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche.

Pour retirer : Appuyez sur le bouton de déverrouillage du tube et tirez la poignée vers le haut.

Pour le rangement : Déconnectez le tuyau du tube et du traîneau afin d'éviter toute contrainte sur le tuyau pendant son rangement. Rangez le tuyau dans une position légèrement enroulée afin que le revêtement du tuyau ne soit pas soumis à des contraintes.



TRAÎNEAU

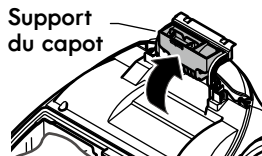
1. Ouvrez le capot du traîneau.
2. Vérifiez que le sac à poussière est correctement installé. Voir la section **CHANGEMENT DU SAC À POUSSIÈRE** (page 21) pour les instructions.
3. Vérifiez que le filtre de sécurité du moteur est correctement installé. Voir la section **NETTOYAGE DU FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR** (page 22) pour les instructions.

CAPOT ET COUVERCLE DU RANGEMENT DES ACCESSOIRES

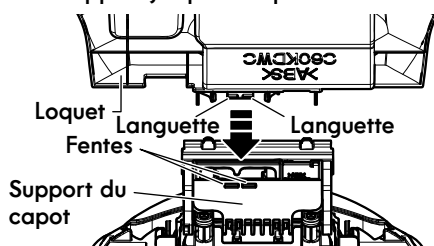
Il est normal que le capot du traîneau et le couvercle du rangement des accessoires se détachent lorsqu'ils sont ouverts plus que nécessaire.

POUR RÉINSTALLER LE CAPOT :

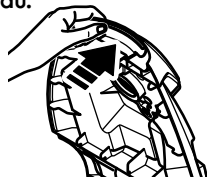
1. Soulever le support du capot comme indiqué.



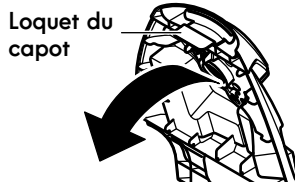
2. Alignez les languettes situées sur le capot avec les fentes situées sur le support du capot. Poussez le capot dans son support jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



3. Poussez légèrement le capot vers l'arrière du traîneau.



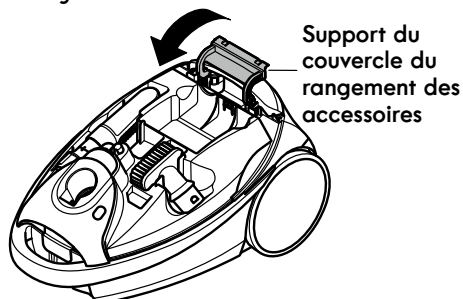
4. Baissez le capot pour le fermer. Poussez jusqu'à ce que le verrou du capot s'enclenche en place.



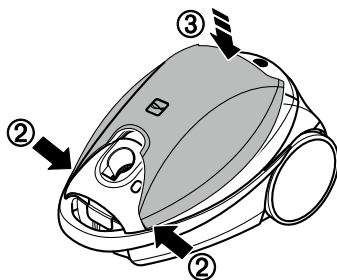
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

POUR RÉINSTALLER LE COUVERCLE DU RANGEMENT DES ACCESSOIRES :

1. Baissez le support du couvercle du rangement des accessoires.

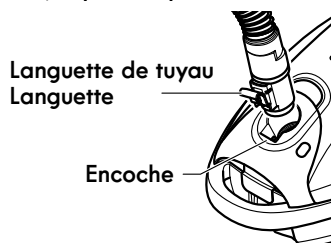


2. Alignez les bords avant du couvercle du rangement des accessoires sur le capot du traineau.
3. Appuyez sur l'arrière du couvercle du rangement des accessoires jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



TUYAU

Pour installer : Alignez la languette de verrou du tuyau avec l'encoche du capot du traineau et insérez le tuyau dans le traineau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



IMPORTANT :

L'aspirateur ne fonctionnera pas tant que le tuyau ne sera pas complètement connecté.

Pour retirer : N'ouvrez pas le capot avant de retirer le tuyau. Avec le capot fermé, appuyez sur la languette de verrou du tuyau pour le dégager et le retirer.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ATTENTION

Pièces mobiles ! Pour réduire les risques de blessures, ne touchez pas à l'agitateur lorsque l'aspirateur est en marche. Tout contact avec l'agitateur en rotation peut provoquer des coupures, des ecchymoses ou d'autres blessures. Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de la prise électrique avant de procéder à son entretien. Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'enfants.



COMMENT COMMENCER

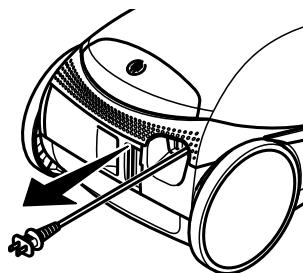
AVERTISSEMENT

Risques de blessures et de dommages aux produits

- Éteignez **TOUJOURS** l'aspirateur avant de le débrancher.
- Le cordon se déplace rapidement lors de l'enroulement. Tenez les enfants à l'écart et dégagez le passage lorsque vous rembobinez le cordon afin d'éviter les blessures.
- N'utilisez **PAS** de prises de courant au-dessus des comptoirs. Le cordon risque d'endommager les objets situés dans la zone environnante.
- En cas d'anomalie/défaillance, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit et débranchez la fiche d'alimentation.

REMARQUE: Pour réduire le risque de choc électrique, cet aspirateur est équipé d'une fiche polarisée ; une lame est plus large que l'autre. Cette fiche ne peut être branchée dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle n'est toujours pas adaptée, contactez un électricien qualifié pour installer la prise adéquate. Ne modifiez en aucun cas la fiche.

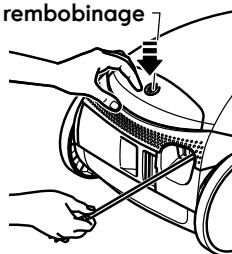
1. Tirez le cordon hors du traîneau à la longueur souhaitée. Le cordon ne se rembobine pas tant que le bouton de rembobinage du cordon n'est pas enfoncé.



2. Branchez le cordon d'alimentation polarisé dans une prise de 120 volts située près du sol.

Pour rembobiner : Éteignez et débranchez l'aspirateur. Tenez la fiche pendant l'enroulement afin d'éviter tout dommage ou blessure causée par le cordon en mouvement. Appuyez sur le bouton de rembobinage du cordon.

Bouton de rembobinage
du cordon



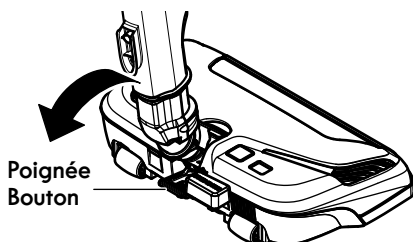
COMMENT COMMENCER

AVERTISSEMENT

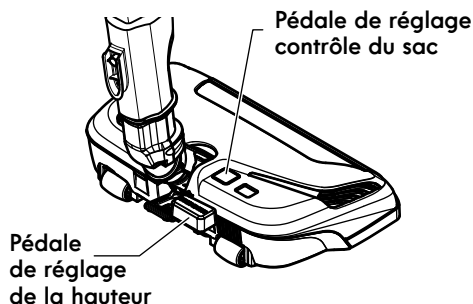
Risques de blessures et de dommages aux produits

- **NE FAITES PAS** passer le PowerMate® sur le cordon d'alimentation. Des blessures ou des dommages au produit pourraient en résulter.
- **NE RETIREZ PAS** la fiche du mur par le cordon d'alimentation. Si le cordon ou la fiche sont endommagés, il peut en résulter des blessures ou des dommages matériels.

3. Baissez le tube de la position verticale en appuyant sur la pédale de LIBÉRATION DE LA POIGNÉE.



4. Sélectionnez un réglage de la hauteur des poils en appuyant sur la pédale de RÉGLAGE située à l'arrière du PowerMate®. Le réglage de la hauteur des poils s'affiche sur l'indicateur.



○ TAPIS /

Faites glisser l'interrupteur vers l'avant jusqu'à la position TAPIS (CARPET) pour activer l'aspiration du moteur du traîneau et de l'agitateur PowerMate®.

Le bouton indicateur TAPIS (CARPET) devient vert et l'agitateur PowerMate® commence à tourner.

○ PLANCHER DUR

Faites glisser l'interrupteur vers l'avant jusqu'à la position PLANCHER DUR (HARDFLOOR) pour activer seulement l'aspiration. Le bouton indicateur PLANCHER DUR (HARDFLOOR) devient vert et l'agitateur PowerMate® ne tourne pas.

ÉTEINT (OFF)

Faites glisser l'interrupteur complètement vers l'arrière pour éteindre l'aspirateur. Les indicateurs TAPIS (CARPET) et PLANCHER DUR (HARDFLOOR) deviennent tous deux gris.



HAUTEUR SUGGÉRÉE POUR LES POILS RÉGLAGES

Attention : Reportez-vous aux recommandations de nettoyage du fabricant de tapis.

Certains tapis plus délicats peuvent nécessiter d'être aspirés avec l'agitateur PowerMate® éteint pour éviter d'endommager le tapis.

COMMENT COMMENCER

Pour un meilleur nettoyage en profondeur, utilisez le réglage XLO. Toutefois, il peut être nécessaire d'augmenter la hauteur de l'aspirateur pour faciliter certains travaux, comme les carpettes et certaines moquettes à poils profonds, et pour éviter que l'aspirateur ne s'éteigne. Les réglages suggérés sont :

HI – Tapis à poils longs, à poils profonds, super doux ou ultra doux, et carpettes.

MED – Poil moyen à profond.

LO – Poil ras à moyen.

XLO – C'est le réglage idéal pour de nombreux tapis et pour les planchers nus.

REMARQUE : Pour protéger les planchers nus, placez l'interrupteur marche/arrêt à 3 voies en position **PLANCHER DUR (HARDFLOOR)** pour supprimer la rotation de l'agitateur.



ATTENTION

NE LAISSEZ PAS le PowerMate® fonctionner au même endroit pendant longtemps. Le tapis risque d'être endommagé.



ATTENTION

Risque d'endommagement du produit

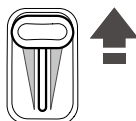
Soyez prudent si le PowerMate® et le tube sont laissés en position verticale, car ils peuvent facilement basculer. Le basculement peut entraîner des dommages matériels.

CONSEILS POUR L'ASPIRATION

POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS DE NETTOYAGE

- Glissez la commande d'aspiration vers l'avant pour augmenter l'aspiration pour les tissus d'ameublement et les tapis.
- Faites glisser la commande d'aspiration vers l'arrière pour diminuer l'aspiration pour les tapis légers ou les rideaux.
- Maintenez le passage de l'air ouvert. Vérifier de temps en temps l'absence de colmatage dans chaque zone d'assemblage comme indiqué dans la section ÉLIMINATION DES OBSTRUCTIONS (page 20).

CONTRÔLE DE L'ASPIRATION



AVERTISSEMENT : Éteignez et débranchez l'aspirateur de la prise de courant avant de vérifier s'il est obstrué.

ESCALIERS



AVERTISSEMENT

Risque de blessures

Soyez prudent si le traîneau est placé sur des escaliers. Il risque de tomber et de provoquer des blessures ou des dégâts matériels.

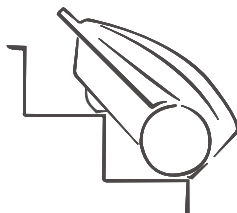


ATTENTION

Risque d'endommagement du produit

Ne tirez pas sur le tuyau pour déplacer le traîneau d'une marche à l'autre. Lorsque le nettoyage d'une zone est terminé, utilisez la poignée du traîneau pour déplacer l'aspirateur vers un autre endroit afin de poursuivre le nettoyage.

La butée d'escalier située sur la partie inférieure du traîneau permet d'éviter que le traîneau ne glisse lorsqu'il est utilisé dans les escaliers.

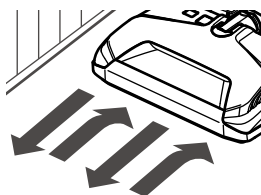


REMARQUE : Assurez-vous que la butée d'escalier s'est engagée sur une marche et que le traîneau est bien équilibré sur les marches avant de commencer à aspirer.

MODÈLE DE BALAYAGE SUGGÉRÉ

Pour un nettoyage optimal, le PowerMate® doit être poussé en s'éloignant de la personne puis tiré vers la personne. À la fin de chaque mouvement de traction, le PowerMate® doit être orienté vers la section suivante à nettoyer. Ce schéma doit être poursuivi sur la moquette en effectuant des mouvements lents et glissants.

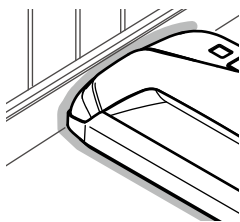
REMARQUE : Les mouvements rapides et saccadés ne permettent pas un nettoyage complet.



NETTOYEUR DE BORDS

Des brosses de nettoyage de bords actives se trouvent sur les deux côtés du PowerMate®. Guidez les deux côtés du PowerMate® le long des plinthes ou à côté des meubles pour aider à éliminer la saleté piégée sur les bords du tapis.

CONSEILS POUR L'ASPIRATION

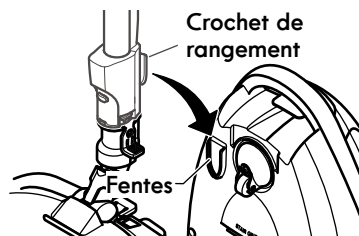


RANGEMENT DU POWERMATE®

Le tube inférieur est muni à sa base d'un crochet de rangement en forme de U qui se glisse dans la fente en forme de U du traîneau. Le crochet de rangement permet de ranger les tubes et le PowerMate® avec le traîneau pour économiser l'espace de rangement.

Le traîneau doit être rangé debout pour que cette fonction puisse être utilisée.

Le PowerMate® doit être placé à plat pour ranger les accessoires. Utilisez la pédale de libération de la poignée pour le placer dans cette position. Le tube glissera hors de la fente lorsqu'il sera soulevé pour être utilisé et glissera dans la fente lorsqu'il sera abaissé pour être rangé.



ACCESSOIRES



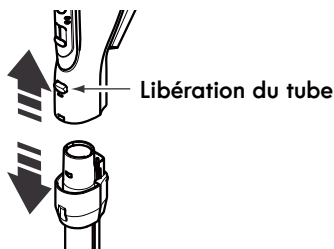
ATTENTION

NE FIXEZ PAS ou n'enlevez pas la poignée ou les tubes pendant que l'aspirateur est en marche. Cela pourrait provoquer des étincelles et endommager les contacts électriques ou les commandes électroniques.

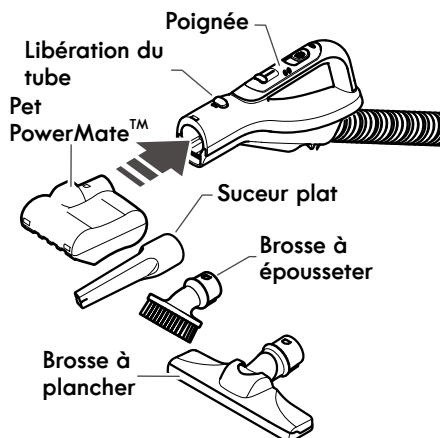
ACCESSOIRES SUR LA POIGNÉE

REMARQUE : Si le PowerMate® est installé, éteignez l'aspirateur avant de retirer la poignée du tube.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du tube et tirez la poignée vers le haut.



2. Faites glisser les accessoires fermement sur la poignée selon les besoins. Voir TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES (page 17).



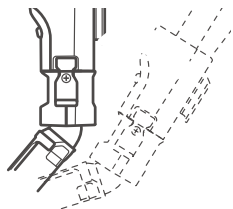
REMARQUE :

Pour retirer le Pet PowerMate™, la brosse à épousseter et/ou la brosse à plancher, appuyez sur le bouton de libération du tube et faites glisser l'accessoire vers l'extérieur.

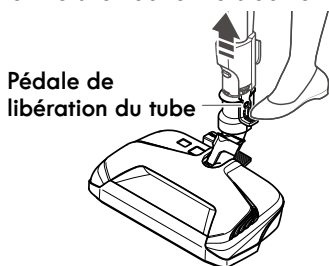
ACCESSOIRES

ACCESSOIRES SUR LE TUBE

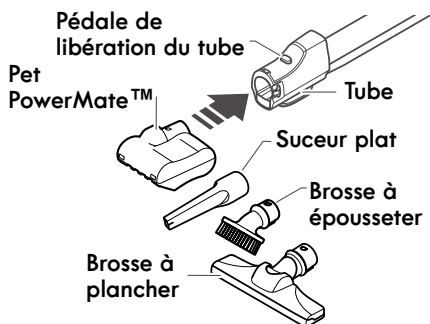
1. Pour retirer le tube du PowerMate®, verrouillez le tube en position verticale.



2. Appuyez sur la pédale de libération du tube avec le pied et tirez le tube tout droit vers le haut et hors du PowerMate®.



3. Placez un accessoire sur le tube selon les besoins. Tous les accessoires, à l'exception du suceur plat, s'enclenchent. Voir le TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES (Page 17).

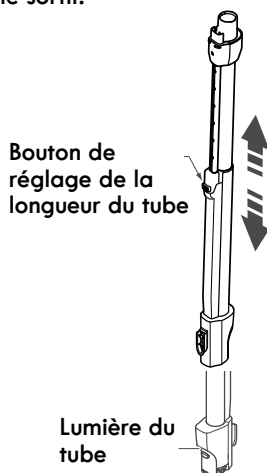


REMARQUE :

Pour retirer le Pet PowerMate™, la brosse à épousseter et/ou l'outil éventail, appuyez sur le bouton de libération de l'accessoire et faites-le glisser pour le sortir.

TUBE (TÉLESCOPIQUE)

La longueur du tube est réglable et ne nécessite pas d'assemblage. Pour le régler, il suffit d'appuyer sur le bouton de réglage de la longueur du tube et de le faire glisser jusqu'à la hauteur souhaitée. appuyez sur le bouton de libération de l'accessoire et faites-le glisser pour le sortir.



LUMIÈRE DU TUBE

Cet aspirateur est équipé d'une lumière sur la rallonge. La lumière peut être utilisée pour éclairer les endroits peu éclairés. La lumière du tube ne fonctionne que lorsque l'aspirateur est réglé sur TAPIS (CARPET). La lumière fonctionne lorsqu'elle est fixée ou non au PowerMate®.

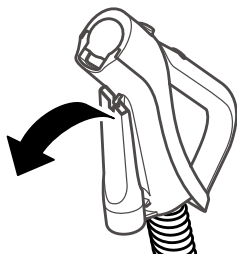
SUCEUR PLAT

Retirez le suceur plat en le tirant à partir de l'extrémité plate.

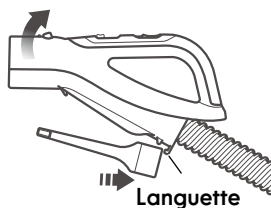
Insérez la base du suceur plat directement dans le manche ou le bas de l'aspirateur pour aspirer dans les espaces étroits.

Pour attacher le suceur plat à la poignée:

ACCESSOIRES



1. Placez l'extrémité ronde du suceur plat sur la languette de la poignée, comme indiqué.



2. Alignez la fente de l'extrémité plate du suceur plat sur la languette de la poignée.

3. Pressez le suceur plat sur la poignée jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

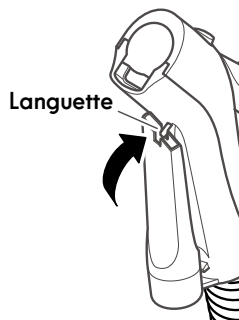


TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES

ACCESSOIRE	AIRE DE NETTOYAGE						
	Meubles ¹	Entre coussins ¹	Tentures ¹	Escaliers	Planchers nus	Planchers recouverts de moquette / carpettes	Murs
Brosse à épousseter	✓		✓				✓
Suceur plat 	✓	✓					
Brosse à plancher				✓	✓		✓
PowerMate®					✓ ²	✓	
Pet PowerMate™	✓			✓			

1. Nettoyez toujours les accessoires avant de les utiliser sur des tissus.
2. L'interrupteur marche/arrêt à 3 voies doit être en position PLANCHER DUR (HARDFLOOR).
3. Les instructions relatives à la fixation du Pet PowerMate™ sont fournies avec le produit.

CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE/SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

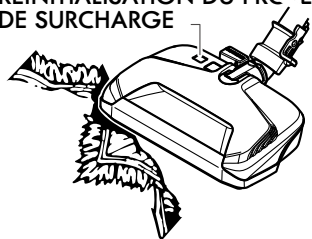
Risque de blessures

Éteignez et débranchez toujours l'aspirateur avant de nettoyer la zone de l'agitateur, car celui-ci peut redémarrer soudainement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

PROTECTEUR DE SURCHARGE

Le PowerMate® dispose d'une protection intégrée contre les dommages causés au moteur et à la courroie en cas de blocage de l'agitateur. Si l'agitateur ralentit ou s'arrête, le protecteur de surcharge arrête le PowerMate®. Le moteur du traîneau continue de fonctionner.

RÉINITIALISATION DU PROTECTEUR DE SURCHARGE

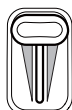


Pour résoudre le problème : Éteignez et débranchez l'aspirateur, retirez l'obstruction, puis appuyez sur le bouton de RÉINITIALISATION DU PROTECTEUR DE SURCHARGE.

Si le moteur PowerMate® ne fonctionne toujours pas après la réinitialisation, contactez le service d'assistance téléphonique pour les aspirateurs pour obtenir de l'aide.

CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE L'ASPIRATION

Le contrôle électronique de l'aspiration permet de modifier la puissance du moteur d'aspiration de l'aspirateur.



Augmenter l'aspiration

Diminuer l'aspiration

Augmenter pour les tissus d'ameublement et les tapis.

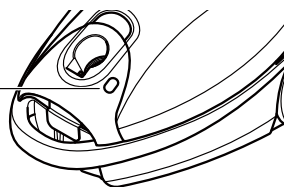
Diminuer pour les rideaux et les tapis légers.

INDICATEUR DE VÉRIFICATION DU SAC

Lorsque l'aspirateur fonctionne avec un débit d'air normal, le voyant de l'indicateur VÉRIFICATION DU SAC (CHECK BAG) est éteint. Le voyant s'allume lorsque le flux d'air est bloqué.

Dans ce cas, vérifiez le sac à poussière jetable, le filtre de sécurité du moteur et les autres endroits susceptibles d'être obstrués, comme indiqué dans la section ÉLIMINATION DES OBSTRUCTIONS (page 20).

Indicateur de VÉRIFICATION DU SAC



Pour résoudre le problème : Voir « L'indicateur de vérification du sac s'active » dans la section DÉPANNAGE (page 28).

REMARQUE: Le voyant peut s'allumer lors de l'utilisation de certains accessoires, en raison de la réduction du flux d'air dans l'accessoire.

PROTECTEUR THERMIQUE

Cet aspirateur est équipé d'une protection thermique qui se déclenche

CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE/SÉCURITÉ

automatiquement pour protéger l'aspirateur de la surchauffe. Si une obstruction empêche le flux d'air normal vers le moteur, le protecteur thermique éteint automatiquement le moteur. Cela permet au moteur de refroidir afin d'éviter d'endommager l'aspirateur.

Pour résoudre le problème : Éteignez et débranchez l'aspirateur pour qu'il refroidisse et que le protecteur thermique se réinitialise. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstructions et éliminez-les, si nécessaire. Vérifiez et remplacez également tout filtre obstrué. Attendez environ cinquante (50) minutes, branchez l'aspirateur et remettez-le en marche pour vérifier si le protecteur du moteur s'est réinitialisé.

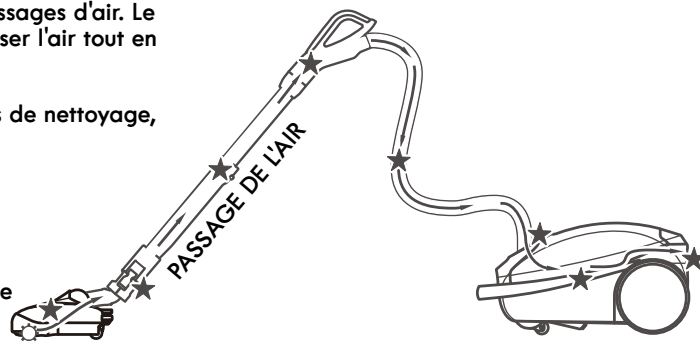
Si le moteur du traîneau ne se remet pas à fonctionner après la procédure de réinitialisation décrite ci-dessus, contactez le service d'assistance téléphonique pour les aspirateurs pour obtenir de l'aide.

ENTRETIEN DU TRAINEAU

ÉLIMINATION DES OBSTRUCTIONS

L'aspirateur crée une aspiration qui ramasse la saleté. L'air en mouvement rapide transporte la saleté vers le sac à poussière à travers les passages d'air. Le sac à poussière laisse passer l'air tout en retenant la saleté.

Pour de meilleurs résultats de nettoyage, laissez le passage d'air ouvert. Vérifier de temps en temps que les zones étoilées (★) ne sont pas obstruées. Éteignez et débranchez l'aspirateur de la prise de courant avant de le vérifier.



POUR VÉRIFIER LES OBSTRUCTIONS :

- Vérifiez le sac à poussière et changez-le s'il est plein. Voir la section CHANGEMENT DU SAC À POUSSIÈRE (page 21).
- Vérifiez le filtre de sécurité du moteur et le filtre de sortie d'air et remplacez-les s'ils sont encrassés. Voir NETTOYAGE DU FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR (page 22) et CHANGEMENT DU FILTRE DE SORTIE D'AIR (page 23).
- Vérifiez que le PowerMate® ne contient pas de saletés ou de débris dans la zone de passage de la courroie ou dans la zone de l'rouleau brosse. Retirez soigneusement les ficelles ou les débris qui se trouvent sur l'rouleau brosse ou les embouts. Voir POUR NETTOYER L'ROULEAU BROSSE (page 25).

Si l'aspirateur n'aspire toujours pas suffisamment, procédez comme suit :

1. Raccordez le tuyau au traîneau et mettez l'aspirateur en marche. Vérifiez l'aspiration à l'extrémité du tuyau. Si l'aspiration est bonne au niveau de la poignée, le tuyau n'est pas obstrué. Si l'aspiration est mauvaise, éliminez la saleté ou les débris présents dans le tuyau et la poignée.
2. Raccorder la poignée du tuyau au tube. Vérifiez l'aspiration à l'extrémité du tuyau. Si l'aspiration est bonne à l'extrémité du tube, il n'y a pas d'obstruction dans le tube. Si l'aspiration est mauvaise, éliminez les saletés ou les débris présents dans le tube.
3. Vérifiez le pivot du PowerMate®. Enlevez toute trace de saleté ou de débris.

NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR ET DES ACCESSOIRES

1. Éteignez et débranchez l'aspirateur. NE FAITES PAS couler d'eau sur l'aspirateur.
2. Pour nettoyer l'extérieur, ou pour réduire l'électricité statique et l'accumulation de poussière, essuyez la surface extérieure avec un chiffon propre et doux qui a été trempé dans une solution de détergent liquide doux et d'eau, et ensuite essoré. Essuyez-le après le nettoyage.



ATTENTION

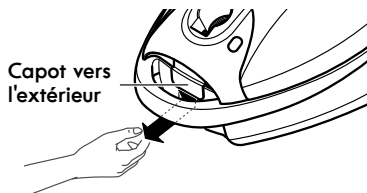
N'utilisez pas les accessoires s'ils sont mouillés. Les accessoires utilisés dans des endroits sales, comme sous un réfrigérateur, ne doivent pas être utilisés sur d'autres surfaces tant qu'ils n'ont pas été lavés. Ils pourraient laisser des traces.

REEMPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE

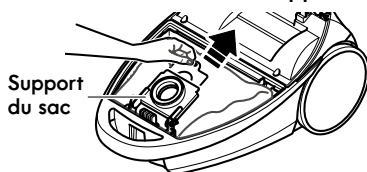
Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, le sac à poussière doit être changé régulièrement. Le voyant **VÉRIFICATION DU SAC (CHECK BAG)** s'allume lorsque le sac doit être remplacé ou que le flux d'air est bloqué.

REMARQUE: Voir la section PIÈCES DE RECHANGE pour le détail des numéros de pièces (page 5).

1. Éteignez et débranchez l'aspirateur.
2. Retirez le tuyau du traîneau.
3. Tirez le dispositif d'ouverture du capot vers l'extérieur et vers le haut, puis soulevez le capot du traîneau.

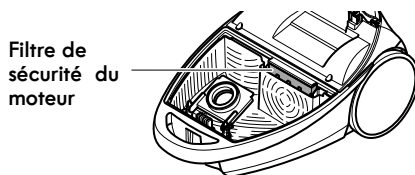


4. Faites sortir le sac de son support.



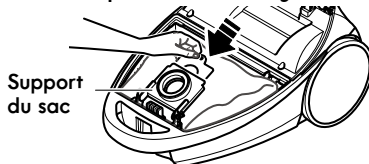
Remarque : Le support du sac basculera vers l'avant après avoir retiré le sac. Cela empêchera la fermeture du capot jusqu'à ce qu'un nouveau sac soit installé.

5. Vérifiez le filtre de sécurité du moteur et remplacez-le si nécessaire. Voir NETTOYAGE DU FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR (page 22).



NE PLIEZ PAS ou ne froissez pas le milieu du carton lorsque vous installez le sac dans les fentes de montage du sac.

6. Faites pivoter le support de sac vers le bas et installez le sac dans les fentes conformément à l'illustration, en poussant vers le bas jusqu'à ce que la languette en carton s'enclenche en position et que les trous s'alignent.



REPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE

7. Rentrez bien le sac dans la cavité du sac de manière à ce qu'aucune partie du sac ne soit pincée par le capot.
8. Fermez et enclenchez le capot du traîneau.
9. Insérer le tuyau dans le traîneau jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
10. Branchez le cordon dans la prise murale.

ATTENTION

NE RÉUTILISEZ JAMAIS UN SAC À POUSSIÈRE. Des matériaux très fins, tels que le produit de rafraîchissement pour tapis, la poudre pour le visage, la poussière fine, le plâtre, la suie, les peluches de tapis neufs, etc. peuvent obstruer le sac et le faire éclater avant qu'il ne soit plein, ce qui risque d'endommager le moteur de l'aspirateur. Changez le sac plus souvent lorsque vous aspirez ces matériaux.

NETTOYAGE DU FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

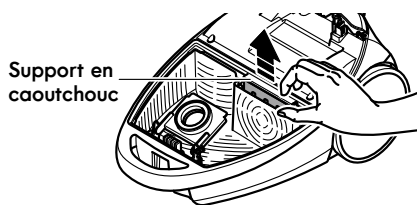
Éteignez et débranchez l'aspirateur de la prise de courant. N'utilisez pas l'aspirateur sans le filtre de sécurité du moteur. Veillez à ce que le filtre soit sec et correctement installé afin d'éviter une panne du moteur et/ou un choc électrique.

FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR

Vérifiez de temps en temps le filtre de sécurité du moteur et nettoyez-le s'il est sale.

REMARQUE: Voir la section PIÈCES DE RECHANGE pour le détail des numéros de pièces (page 5).

1. Retirez le sac comme indiqué dans la section CHANGEMENT DU SAC À POUSSIÈRES (page 21).
2. Soulevez le support en caoutchouc et sortez le filtre de sécurité du moteur comme indiqué.



3. Lavez le filtre à l'eau chaude savonneuse, rincez-le, puis séchez-le. Ne le nettoyez pas au lave-vaisselle et ne l'installez pas s'il est humide.
4. Remettez le filtre en place en le faisant glisser sous les nervures de la cavité du sac. Insérez le filtre de manière à ce qu'il s'insère complètement sous le support en caoutchouc.
5. Retirez le sac comme indiqué dans la section CHANGEMENT DU SAC À POUSSIÈRES (page 21).

REEMPLACEMENT DU FILTRE DE SORTIE D'AIR



AVERTISSEMENT

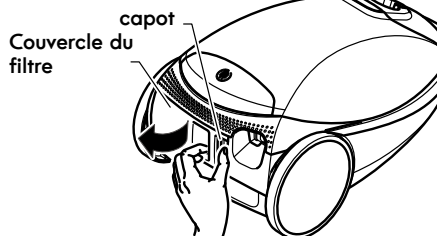
Risque d'incendie et/ou de choc électrique. Ne faites pas fonctionner l'appareil si le filtre de sortie d'air est bouché ou si le filtre de sortie d'air n'est pas installé. Ne faites pas fonctionner l'appareil si le couvercle du filtre n'est pas installé.

FILTRE DE SORTIE D'AIR - HEPA MEDIA

La cartouche du filtre de sortie d'air doit être remplacée lorsqu'elle est sale. Remplacez le filtre lorsque toute la surface est couverte de manière uniforme. Le filtre NE PEUT PAS être lavé car il perdrait sa capacité à retenir la poussière.

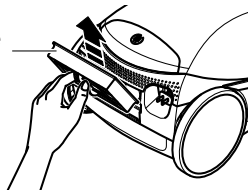
REMARQUE: Voir la section PIÈCES DE RECHANGE pour le détail des numéros de pièces (page 5).

1. Appuyez sur le loquet pour libérer le couvercle du filtre de sortie d'air de la fente du traîneau.
2. Tirez le couvercle du filtre vers le bas et vers l'extérieur pour le retirer de la chambre de filtre dans le traîneau.

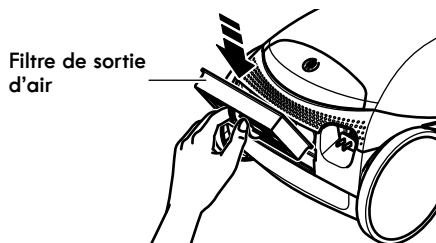


3. Retirez la cartouche du filtre de sortie d'air.

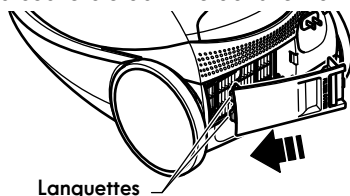
Filtre de sortie d'air



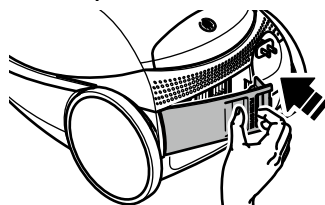
4. Insérez la nouvelle cartouche du filtre de sortie d'air dans le traîneau, en orientant le joint en caoutchouc vers le traîneau.



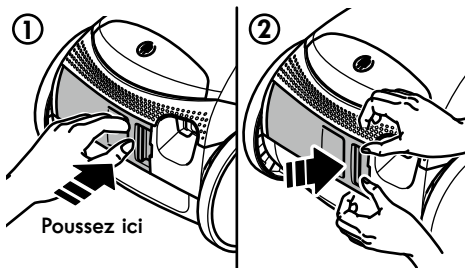
5. Pour remplacer le couvercle du filtre de sortie d'air, placez les deux languettes du couvercle du filtre dans le traîneau.



6. Tout en maintenant le loquet vers le bas, faites tourner le couvercle du filtre pour le mettre en place.



7. Relâchez le loquet et vérifiez que le couvercle du filtre est bien fixé en place.



ENTRETIEN POWERMATE®

Respectez toujours toutes les précautions de sécurité lorsque vous effectuez l'entretien du PowerMate®.



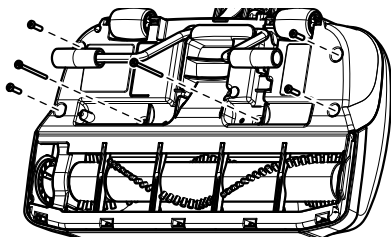
AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique ou de blessure. Éteignez et débranchez toujours l'aspirateur avant d'en effectuer l'entretien. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou des blessures en cas de démarrage soudain de l'aspirateur.

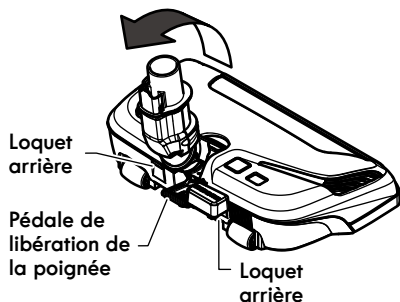
CHANGEMENT DE COURROIE ET NETTOYAGE DE L'ROULEAU BROSSÉ

POUR ENLEVER LA COURROIE

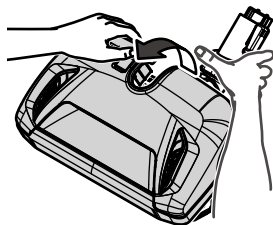
1. Mettez le PowerMate® à l'envers et retirez les six (6) vis.



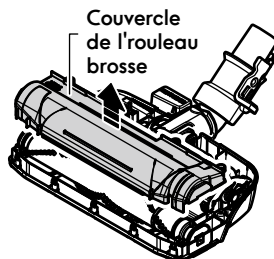
2. Tournez le PowerMate® à l'endroit. Appuyez sur la pédale de libération de la poignée et abaissez le pivot. Desserrez les loquets arrière situés sous les pédales. (Un tournevis à tête plate peut être nécessaire).



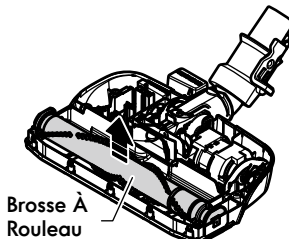
3. Saisissez le couvercle par l'arrière et tirez vers le haut pour le retirer de la base.



4. Enlevez le couvercle de l'rouleau brosse.



5. Soulevez l'ensemble de l'rouleau brosse et retirez la courroie usée.



6. Vérifiez et nettoyez les zones du capuchon d'extrémité. Voir

ASSEMBLAGE DE L'ROULEAU BROSSÉ (page 25) pour l'image de l'assemblage complet de l'rouleau brosse.

CHANGEMENT DE COURROIE ET NETTOYAGE DE L'ROULEAU BROSSE

POUR NETTOYER L'ROULEAU BROSSE

REMARQUE: Afin de maintenir une efficacité de nettoyage élevée et d'éviter d'endommager votre aspirateur, l'rouleau brosse doit être nettoyé à chaque changement de courroie.

L'rouleau brosse doit également être nettoyé selon le calendrier suivant :

Utilisation de l'aspirateur	Nettoyez Brosse À Rouleau
OUVERT INTENSIVE- (Quotidiennement)	Chaque semaine
MODÉRÉE - (Utilisé 2 à 3 fois par semaine)	Tous les mois
LÉGÈRE - (Utilisé 1 fois par semaine)	Tous les 2 mois

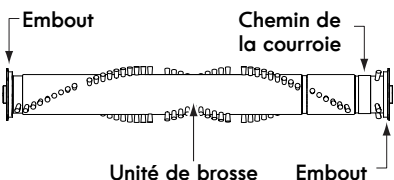
IMPORTANT

Éteignez et débranchez l'aspirateur de la prise de courant. Vérifiez et éliminez fréquemment l'accumulation de cheveux, de ficelles et de peluches dans la zone de l'rouleau brosse PowerMate® et dans la zone de l'embout.

Éliminez toute saleté ou débris dans la zone de passage de la courroie ou dans la zone du rouleau-brosse.

Retirez soigneusement les ficelles ou les débris qui se trouvent sur l'rouleau brosse ou les embouts.

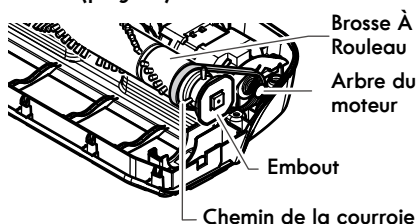
ASSEMBLAGE DE L'ROULEAU BROSSE



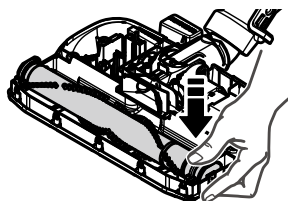
POUR REMPLACER LA COURROIE

1. Installez la nouvelle courroie sur l'arbre du moteur, puis sur le chemin de la courroie.

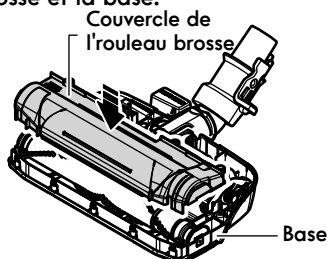
REMARQUE: Voir la section PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES pour le numéro de la courroie (page 5).



2. Remplacez l'ensemble de l'rouleau brosse dans le PowerMate®.

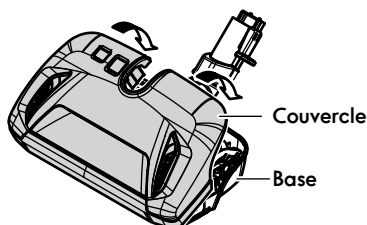


3. Réinstallez le couvercle de l'rouleau brosse. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le couvercle de l'rouleau brosse et la base.



CHANGEMENT DE COURROIE ET NETTOYAGE DE L'AGITATEUR

4. Alignez l'avant du couvercle et la base. Posez le couvercle sur le bord avant de la base, comme indiqué.



5. Faites pivoter le couvercle vers l'arrière. Appuyez fermement sur le couvercle jusqu'à ce que les loquets latéraux et arrière s'enclenchent.

REMARQUE : Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le couvercle et la base.

6. Mettez le PowerMate® à l'envers et revissez les six (6) vis du couvercle.

ENTRETIEN DE L'ROULEAU BROSSE



AVERTISSEMENT

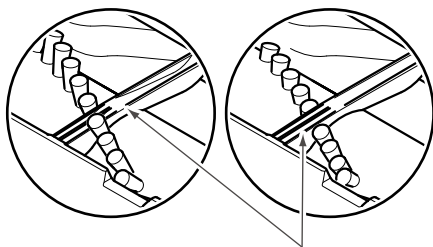
Risque de choc électrique et de blessures
Danger

Éteignez et débranchez toujours l'aspirateur avant d'effectuer un entretien. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou des blessures en cas de démarrage soudain de l'aspirateur.

POUR VÉRIFIER LES BROSSES

Brosses neuves

Brosses usées



Barres de support
de la base

Lorsque les brosses sont usées jusqu'au niveau des barres de support de la base, remplacez l'ensemble de l'rouleau brosse.

POUR REMPLACER L'ASSEMBLAGE DE L'ROULEAU BROSSE

1. Enlevez le couvercle du PowerMate®, le couvercle de l'rouleau brosse, la courroie et l'ensemble de l'rouleau brosse. Voir « Pour retirer la courroie » dans la section CHANGEMENT DE COURROIE ET NETTOYAGE DE L'AGITATEUR (page 24).
2. Installez le nouvel ensemble de l'rouleau brosse.
3. Réinstallez la courroie, le couvercle de l'rouleau brosse et le couvercle du PowerMate®. Voir « Remplacement de la courroie » dans la section CHANGEMENT DE COURROIE AND NETTOYAGE DE L'ROULEAU BROSSE (page 25).

REMARQUE : Voir la section PIÈCES DE RECHANGE pour le numéro de pièce et les détails d'achat (page 5).

DÉPANNAGE

Examinez ce tableau pour trouver des solutions pratiques à des problèmes de performance mineurs. Tous travaux d'entretien ou de réparation nécessaires, autre que l'entretien décrit dans le présent Guide D'Utilisation Et D'Entretien, doit être effectué par un agent du service de réparation qui en possède les qualifications.



AVERTISSEMENT

Éteignez et débranchez toujours l'aspirateur avant d'effectuer un entretien. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou des blessures.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'aspirateur ne démarre pas.	Débranché de la prise murale.	Branchez fermement, appuyez sur l'interrupteur ON/OFF.
	Le disjoncteur ou le fusible s'est déclenché au niveau du panneau de service domestique.	Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible.
	Connexions électriques du tuyau mal serrées.	Reconnectez les extrémités des tuyaux.
Mauvais travail de ramassage de la saleté	Bac à poussière plein ou obstrué.	Changez le sac.
	Passages d'air obstrués.	Dégagez les passages d'air.
	Filtres encrassés.	Nettoyez / changez les filtres.
	Mauvais réglage de la hauteur des poils.	Ajustez le réglage.
	Mauvais niveau de puissance sélectionné.	Ajustez le contrôle.
	Trou dans le tuyau.	Remplacez le tuyau.
	L'rouleau brosse PowerMate® usé.	Remplacez l'rouleau brosse.
	Courroie usée ou rompue.	Voir CHANGEMENT DE LA COURROIE ET NETTOYAGE DE L'ROULEAU BROSSÉ (page 24).
	L'rouleau brosse ou les embouts sont sales.	
	Capot du traîneau ouvert.	Fermez et enclenchez le capot.
	Le protecteur de surcharge du PowerMate® s'est déclenché.	Retirez les éléments qui pourraient être coincés ou bloqués, puis réinitialisez. Si l'aspirateur démarre et s'arrête à nouveau, nettoyez l'rouleau brosse et les embouts, puis réinitialisez.

DÉPANNAGE

L'aspirateur démarre mais s'arrête.	Raccordements électriques du tuyau ou du capot.	Vérifiez les connexions, reconnectez les extrémités des tuyaux.
	Le protecteur de surcharge du PowerMate® s'est déclenché.	Retirez les éléments qui pourraient être coincés ou bloqués, puis réinitialisez. Si l'aspirateur démarre et s'arrête à nouveau, nettoyez l'rouleau brosse et les embouts, puis réinitialisez.
	Le protecteur thermique du traîneau s'est déclenché.	Voir les CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE/SÉCURITÉ - « Protecteur thermique » (page 18-19).
Le PowerMate® ne fonctionne pas lorsqu'il est installé.	Les connexions PowerMate® sont débranchées.	Branchez-le fermement.
	Courroie usée ou rompue.	Voir CHANGEMENT DE COURROIE ET NETTOYAGE DE L'ROULEAU BROSSÉ (page 24).
	L'agitateur ou les embouts sont sales.	
	Le protecteur de surcharge du PowerMate® s'est déclenché.	Retirez les éléments qui pourraient être coincés ou bloqués, puis réinitialisez. Si l'aspirateur démarre et s'arrête à nouveau, nettoyez l'rouleau brosse et les embouts, puis réinitialisez.
	L'aspirateur est en mode PLANCHER DUR (HARDFLOOR).	Appuyez sur la touche TAPIS (CARPET) pour activer le PowerMate®.
L'indicateur VÉRIFICATION DU SAC (CHECK BAG) est activé.	Bac à poussière plein ou obstrué.	Changez le sac.
	Filtres encrassés.	Nettoyez / changez les filtres.
	Passage d'air obstrué.	Dégagez le passage du flux d'air.
	Vérifiez les accessoires.	Il s'agit d'une situation normale. Le voyant doit s'éteindre lorsque l'accessoire est retiré.
L'aspirateur soulève les moquettes -ou- le PowerMate® pousse trop fort.	Mauvais réglage de la hauteur des poils.	Ajustez le réglage.
	Aspiration trop forte.	Sélectionnez un niveau de puissance inférieur.

DÉPANNAGE

Le cordon ne se rembobine pas.	Le cordon d'alimentation est encrassé.	Nettoyez le cordon d'alimentation.
	Le cordon est coincé.	Tirez sur le cordon et rembobinez-le.
L'aspirateur laisse des traces sur le tapis.	Mauvaise méthode d'aspiration.	Voir CONSEILS POUR L'ASPIRATION (page 14).

Kenmore^{®/MD}

Vacuum Cleaner Help Line

**Assistance téléphonique
pour les aspirateurs**

US: 1-877-531-7321

CA: 1-844-608-3081

8:00 am – 5:00 pm ET M-F

De 8 h à 17 h HE lun à ven

